

BG AL GE BIH CRO RU PL RO IT ES FR TR DE EN

NL FA AR UA PT CZ SR MK HU GR

Zilan®

Popcorn Maker



ZLN8044



ZLN8045



ZLN8046

INSTRUCTION MANUAL

1200 Watt

220-240V

50/60 Hz

www.zilan.com.tr

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

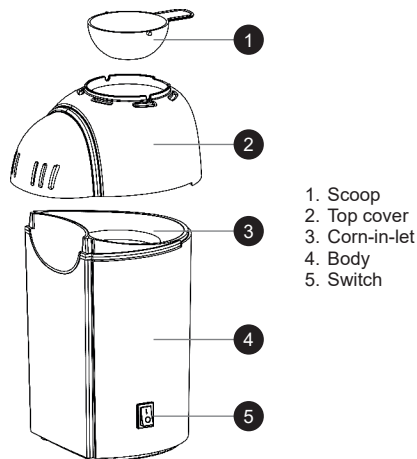
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.
- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be

exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.

- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Please use the device according to its capacity, never overfill it. Use the plastic spoon accessory while filling corns.
- Since the appliance heats up when operated continuously, 10-minute breaks should be given before cooking each batch.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.

GET TO KNOW POPCORN MAKER



1. Scoop
2. Top cover
3. Corn-in-let
4. Body
5. Switch

USING THE POPCORN MAKER

- Place the Popcorn Maker on a level surface.
- Before first use, it is recommended to wipe the Popcorn Maker and accessories with a damp cloth.
- Measure Popcorn using the Measuring Cup provided. One full measure per session is enough. More than one full measure could overfill the Popcorn Maker and disturb the proper functioning of the Popcorn Maker.
- Preheating of the appliance is not necessary.
- Do not add any other ingredients such as: oil, shortening, butter, margarine, salt or sugar, as damage will occur.
- Pour the Popcorn into the Aluminium Heat Chamber through the CORN-IN-LET.
- Replace the Measuring Cup into position inside the Top Cover after every use.
- Place a large bowl under the Spout so that the edge of the bowl is touching the body of the Popcorn Maker. It is important that the Popcorn ejects down the Spout into the bowl and not re-directed, blocked or otherwise interfered with, since the Popcorn is hot and premature contact may cause minor discomfort.
- Switch On the Popcorn Maker. After a few moments the continuous popping action will automatically feed Popcorn from the Aluminium Heat Chamber out through the
- Spout until all has popped. This process will last about 3 minutes.
- Turn off the Popcorn Maker and remove the mains plug from the mains supply when popping has stopped.
- If more Popcorn is required, remove the Popcorn remaining in the Aluminium Heat Chamber. Pay attention not to get burnt when handling the Top Cover as this part as well as the Measuring Cup is very hot when the Popcorn Maker is functioning.

Note: Wait for approx. 10 to 12 minutes before using the Popcorn Maker again.

WARNING

- Popcorn is usually very dry.
- Place the Measuring Cup on top of the Top Cover, butter side up.
- Never put the butter into the Aluminium Heat Chamber.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, remove the mains plug from the mains supply.
- Make sure the Popcorn Maker has cooled down completely before cleaning.
- Clean the plastic parts of the Popcorn maker with a damp cloth. Never use abrasive products as they could damage the Popcorn maker.
- The Top Cover and the Measuring Cup can be cleaned in warm soapy water.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

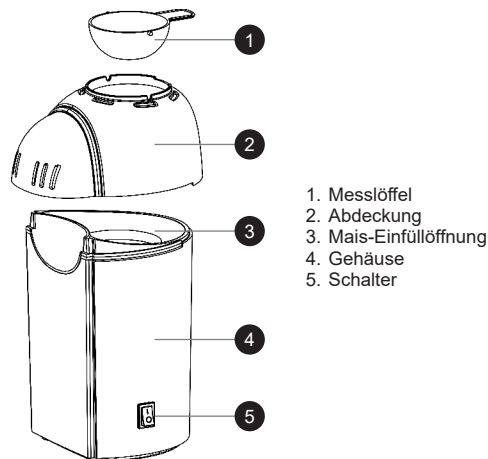
ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Spannung übereinstimmt.
- Bewahren Sie die Anweisungen, den Garantieschein, den Kaufbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den kommerziellen oder professionellen Einsatz!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird, Zubehöerteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie daher einen Standort für Ihr Gerät, an dem Kinder keinen Zugang dazu haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Wenn irgendeine Art von Schaden vorliegt, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind unter 8 Jahren und werden beaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Problemfall an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel vom Hersteller, unserer Kundendienstabteilung oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Wärme, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie es nicht verwenden.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör des Lieferanten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz konzipiert.) Schützen Sie es immer vor Temperaturen um oder unter Null.
- Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände

trocken sind.

- Falls das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie die Wasserquelle nicht. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Schäden, die durch die Nutzung des Geräts für andere als die in der Anleitung angegebenen Zwecke, durch unsachgemäße Verwendung oder durch nicht fachmännische Reparaturen entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und waagerechten Oberfläche.
- Das Gerät darf nicht mehr verwendet werden, wenn es auf eine harte Oberfläche aus einer Höhe gefallen ist. Selbst unsichtbare Schäden können sich negativ auf die Funktionssicherheit des Geräts auswirken. Das Gerät kann erst nach Überprüfung durch einen Fachmann verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals, indem Sie den Netzstecker halten, da die Gefahr eines Kurzschlusses durch Kabelbruch besteht. Knicken, klemmen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn das Gerät über ein Belüftungsloch verfügt, decken Sie es nicht ab. Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Pulver in die Belüftungsöffnungen.
- Verwenden Sie das Gerät gemäß seiner Kapazität und überfüllen Sie es nie. Verwenden Sie beim Befüllen von Maiskörnern das Plastiklöffelzubehör.
- Da das Gerät bei kontinuierlichem Betrieb heiß wird, sollten vor der Zubereitung jeder Charge Pausen von 10 Minuten eingelegt werden.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen.

LERNEN SIE DEN POPCORNAUTOMAT KENNEN



VERWENDUNG DES POPCORNAUTOMATEN

- Stellen Sie den Popcornautomat auf eine ebene Fläche.
- Vor der ersten Verwendung wird empfohlen, den Popcornautomat und das Zubehör mit einem feuchten Tuch abzuwischen.
- Messen Sie das Popcorn mit dem mitgelieferten Messlöffel ab. Ein voller Messlöffel pro Durchgang ist ausreichend. Mehr als ein voller Messlöffel könnte den Popcornautomat überfüllen und die ordnungsgemäße Funktion stören.
- Das Vorheizen des Geräts ist nicht erforderlich.
- Fügen Sie keine weiteren Zutaten wie Öl, Fett, Butter, Margarine, Salz oder Zucker hinzu, da dies Schäden verursachen könnte.
- Geben Sie das Popcorn über die MAISEINLASSÖFFNUNG in die Aluminium-Heizkammer.
- Setzen Sie den Messlöffel nach jedem Gebrauch wieder in die Abdeckung ein.
- Stellen Sie eine große Schüssel unter den Auswurf, sodass der Rand der Schüssel das Gehäuse des Popcornautomaten berührt. Es ist wichtig, dass das Popcorn durch den Auswurf in die Schüssel fällt und nicht umgelenkt, blockiert oder anderweitig behindert wird, da das Popcorn heiß ist und bei vorzeitigem Kontakt leichte Beschwerden verursachen könnte.
- Schalten Sie den Popcornautomat ein. Nach einigen Momenten wird die kontinuierliche Popaktion das Popcorn automatisch von der Aluminium-Heizkammer durch den Auswurf heraus befördern, bis alles gepoppt ist. Dieser Vorgang dauert etwa 3 Minuten.
- Schalten Sie den Popcornautomat aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Poppen beendet ist.
- Wenn mehr Popcorn benötigt wird, entfernen Sie das restliche Popcorn aus der Aluminium-Heizkammer. Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen, wenn Sie die Abdeckung anfassen, da dieser Teil sowie der Messlöffel beim Betrieb des Popcornautomaten sehr heiß werden.

Hinweis: Warten Sie ca. 10 bis 12 Minuten, bevor Sie den Popcornautomat erneut verwenden.

WARNUNG

- Popcorn ist normalerweise sehr trocken.
- Platzieren Sie den Messlöffel auf der Abdeckung, mit der Butterseite nach oben.
- Geben Sie niemals Butter in die Aluminium-Heizkammer.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie sicher, dass der Popcornautomat vollständig abgekühlt ist, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie die Plastikteile des Popcornautomaten mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scheuernde Produkte, da diese den Popcornautomat beschädigen könnten.
- Die Abdeckung und der Messlöffel können in warmem Seifenwasser gereinigt werden.

Importeur:

Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
71154 Nufringen-Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
BU DİL YAPAY ZEKA YARDIMI İLE ÇEVİRİLMİŞTİR.

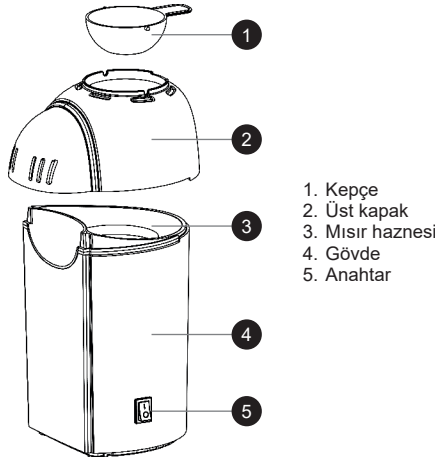
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Lütfen bu cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Lütfen cihazın belirtilen voltajının kullandığınız voltaj ile aynı olduğundan emin olun.
- Kılavuzları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajı içeren kartonu saklayın!
- Cihaz yalnızca özel kullanım içindir, ticari veya profesyonel kullanım için değildir!
- Cihaz kullanılmadığı zaman, aksesuarları takarken, cihazı temizlerken veya bir sorun meydana geldiğinde fişi prizden çekin. Cihazı kapatmadan fişi çekmeyin, kablodan değil, fişten çekin.
- Çocukların elektrikli cihazlardan kaynaklanan tehlikelerden korunması için, cihazla çocukları asla yalnız bırakmayın. Bu nedenle cihazın yerini seçerken çocukların cihazla temas edemeyeceği bir yer seçmeye özen gösterin. Kablonun aşağı sarkmamasına dikkat edin.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar durumunda cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukların plastik torbalar gibi ambalaj malzemeleriyle oynamasına izin vermeyin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engeli olan kişiler tarafından, uygun şekilde denetlenmeleri veya güvenli bir şekilde kullanım talimatları verildiyse kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş altı çocuklar tarafından, denetimsiz olarak yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, bir sorun durumunda yetkili bir uzmana başvurun.
- Güvenlik nedeniyle, kırık veya hasarlı bir güç kablosu yalnızca üretici, müşteri hizmetleri departmanı veya benzer nitelikli kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazı ve kabloyu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan ve benzerlerinden uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınızda kapatın ve fişini çekin.
- Sadece tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekanlarda kullanmayın. (Cihaz dış mekan kullanımı için tasarlanmadıkça.) Sıfır veya alt sıfır sıcaklıklardan korunmasını sağlayın.
- Su yakınında (banyo, lavabolar vb.) kullanmayın. Cihazı yağmura veya

TR

- neme maruz bırakmayın. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.
- Cihaz suya düşerse, suyu çıkarırken fişi çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihaz tekrar kullanılmadan önce uzman bir kişi tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya batırmayın.
 - Cihazı yalnızca amaçlandığı şekilde kullanın.
 - Cihaz, kullanım talimatlarında belirtilen amaçların dışında kullanıldığında veya yanlış kullanıldığında ya da uzmanlar tarafından tamir edilmediğinde oluşan hasarlardan dolayı garanti kapsamı dışında kalır.
 - Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
 - Cihaz yüksek bir yerden sert bir yüzeye düşerse artık kullanılmamalıdır. Görünmeyen hasar bile cihazın fonksiyonel güvenliğini olumsuz etkileyebilir. Cihaz yalnızca profesyonel bir kişi tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
 - Cihazı, güç fişinden tutarak taşımayın veya çekmeyin, çünkü kablo koparsa kısa devre riski vardır. Güç kablosunu keskin kenarlarda bükmeyin, sıkıştırmayın veya çekmeyin.
 - Eğer bir havalandırma deliği varsa, bunu kapatmayın. Havalandırma deliklerine sıvı veya toz dökmeyin.
 - Cihazın kapasitesine göre kullanın, asla fazla doldurmayın. Mısır doldururken plastik kaşık aksesuarını kullanın.
 - Cihaz sürekli çalıştığında ısındığı için her bir pişirmeden önce 10 dakika ara verilmelidir.
 - Yanlış kullanım veya bu talimatlara uyulmaması durumunda oluşan hasarlardan hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

MISIR PATLATMA MAKİNESİNİ TANİYİN



MISIR PATLATMA CİHAZININ KULLANIMI

- Mısır patlatma cihazını düz bir yüzeye yerleştirin.
- İlk kullanım öncesinde, cihazı ve aksesuarları nemli bir bezle silmeniz tavsiye edilir.
- Mısırı, verilen Ölçü Kabı ile ölçün. Her seferinde bir tam ölçü yeterlidir. Birden fazla ölçü eklemek, cihazı fazla doldurabilir ve düzgün çalışmasını engelleyebilir.
- Cihazın önceden ısıtılması gerekmez.
- Yağ, katı yağ, tereyağı, margarin, tuz veya şeker gibi herhangi bir ek bileşen eklemeyin, çünkü bu durum cihaza zarar verebilir.
- Mısırı, Mısır Girişi (CORN-IN-LET) üzerinden Alüminyum Isı Bölmesi'ne dökün.
- Her kullanım sonrasında Ölçü Kabını, Üst Kapağın içine yerleştiriniz.
- Büyük bir kaseyi, dökme ağzının altına yerleştirin, böylece kaseğin kenarı, Mısır Patlatma Cihazının gövdesine değmiş olur. Mısır, dökme ağzından kaseye dökülmeli ve yönü değiştirilmemelidir, engellenmemeli ya da başka şekilde müdahale edilmemelidir.
- Cihazı açın. Birkaç saniye sonra, sürekli patlama işlemi otomatik olarak mısırı Alüminyum Isı Bölmesinden dökme ağzı aracılığıyla dışarıya aktaracaktır. Bu işlem yaklaşık 3 dakika sürecektir.
- Patlama durduğunda, cihazı kapatın ve fişini prizden çıkarın.
- Daha fazla mısır gerekiyorsa, Alüminyum Isı Bölmesinde kalan mısırı çıkarın. Mısır Patlatma Cihazı çalışırken, üst kapağı ve ölçüm kabını dikkatlice tutun, çünkü bu parçalar çok sıcak olabilir ve yanmamak için dikkat edilmelidir.

Not: Mısır patlatma cihazını tekrar kullanmadan önce yaklaşık 10-12 dakika bekleyin.

UYARI

- Patlamış mısır genellikle çok kuru olur. Bu normaldir.
- Patlama işlemi tamamlandıktan sonra tereyağı ve tuz ekleyebilirsiniz.
- Tereyağını asla Alüminyum Isı Bölmesine koymayın.

TEMİZLEME VE BAKIM

- Temizliğe başlamadan önce, cihazın fişini prizden çekin.
- Patlamış Mısır Makinesinin tamamen soğuduğundan emin olun.
- Patlamış Mısır Makinesinin plastik parçalarını nemli bir bezle temizleyin. Asla aşındırıcı ürünler kullanmayın, çünkü bunlar makineye zarar verebilir.
- Üst Kapak ve Ölçüm Kabı, ılık sabunlu suyla temizlenebilir.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

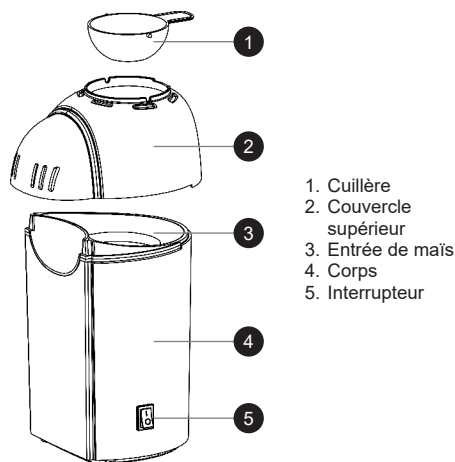
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que celle que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le ticket de caisse et, si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non commercial, non professionnel !
- Retirez toujours la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'attachement des accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la fiche, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers liés aux appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lors du choix de l'emplacement de votre appareil, assurez-vous que les enfants n'y aient pas accès. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. En cas de dommage, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec des matériaux d'emballage comme des sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques potentiels. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont moins de 8 ans et sont sous surveillance.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même, mais consultez un expert agréé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, notre service client ou une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, etc.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez-le toujours contre des températures égales ou inférieures à zéro.
- Ne jamais l'utiliser près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne

doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Utilisez uniquement l'appareil lorsque vos mains sont sèches.

- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant de pouvoir être utilisé à nouveau. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement à des fins prévues.
- Les dommages causés par l'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, par une mauvaise utilisation ou par l'absence de réparation par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé après une chute sur une surface dure d'une hauteur. Même un dommage invisible peut avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne jamais transporter ou tirer l'appareil en tenant la prise d'alimentation, car cela risque de provoquer un court-circuit en raison de la rupture du câble. Ne pliez, ne pincez, ni ne tirez le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- Si l'appareil dispose d'un trou de ventilation, ne le couvrez pas. Ne versez pas de liquide ou de poudre dans les trous de ventilation.
- Veuillez utiliser l'appareil selon sa capacité, ne le remplissez jamais trop. Utilisez l'accessoire cuillère en plastique pour remplir les grains.
- Etant donné que l'appareil chauffe lorsqu'il fonctionne en continu, des pauses de 10 minutes doivent être prises avant de cuire chaque lot.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommage causé par une mauvaise utilisation ou par le non-respect de ces instructions.

APPRENEZ À CONNAÎTRE LA MACHINE À POP-CORN



UTILISATION DE LA MACHINE À POP-CORN

- Placez la machine à pop-corn sur une surface plane.
- Avant la première utilisation, il est recommandé de nettoyer la machine à pop-corn et ses accessoires avec un chiffon humide.
- Mesurez le maïs à l'aide du gobelet doseur fourni. Un seul gobelet rempli par session est suffisant. Plus d'un gobelet plein pourrait surcharger la machine à pop-corn et perturber son bon fonctionnement.
- Le préchauffage de l'appareil n'est pas nécessaire.
- Ne rajoutez aucun autre ingrédient tel que : de l'huile, du shortening, du beurre, de la margarine, du sel ou du sucre, car cela pourrait endommager l'appareil.
- Versez le maïs dans la chambre de chaleur en aluminium par l'ENTRÉE DE MAÏS.
- Remettez le gobelet doseur en place à l'intérieur du couvercle supérieur après chaque utilisation.
- Placez un grand bol sous l'orifice de sortie afin que le bord du bol touche le corps de la machine à pop-corn. Il est important que le maïs éclaté tombe directement dans le bol et ne soit pas détourné, bloqué ou autrement gêné, car le maïs est chaud et un contact prématuré peut provoquer un inconfort léger.
- Allumez la machine à pop-corn. Après quelques instants, l'action de pop-corn continue alimentera automatiquement le maïs de la chambre de chaleur en aluminium vers l'orifice de sortie jusqu'à ce que tout soit éclaté. Ce processus durera environ 3 minutes.
- Éteignez la machine à pop-corn et retirez la fiche de la prise lorsque le popping s'est arrêté.
- Si vous avez besoin de plus de pop-corn, retirez le maïs restant dans la chambre de chaleur en aluminium. Faites attention à ne pas vous brûler lorsque vous manipulez le couvercle supérieur, car cette partie ainsi que le gobelet doseur sont très chauds pendant le fonctionnement de la machine à pop-corn.

Remarque : Attendez environ 10 à 12 minutes avant de réutiliser la machine à pop-corn.

AVERTISSEMENT

- Le maïs à éclater est généralement très sec.
- Placez le gobelet doseur sur le dessus du couvercle supérieur, côté beurre vers le haut.
- Ne mettez jamais de beurre dans la chambre de chaleur en aluminium.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer, retirez la fiche de la prise.
- Assurez-vous que la machine à pop-corn a complètement refroidi avant de la nettoyer.
- Nettoyez les pièces en plastique de la machine à pop-corn avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs, car cela pourrait endommager la machine à pop-corn.
- Le couvercle supérieur et le gobelet doseur peuvent être nettoyés dans de l'eau chaude savonneuse.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de usar este dispositivo, lea cuidadosamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que usted utiliza.
- ¡Conserve las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, la caja con el embalaje interior!
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado, no para uso comercial ni profesional.
- Siempre retire el enchufe de la toma de corriente cuando no esté utilizando el dispositivo, al colocar accesorios, limpiar el dispositivo o cuando ocurra una anomalía. Apague el dispositivo previamente. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los electrodomésticos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. En consecuencia, al seleccionar la ubicación de su dispositivo, colóquelo de manera que los niños no tengan acceso al dispositivo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Verifique regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. Si hay algún tipo de daño, no debe usarse el dispositivo.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con material de embalaje, como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o se les haya dado instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de manera segura y comprendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que estén supervisados y sean menores de 8 años.
- No repare el dispositivo por su cuenta, consulte a un experto autorizado en caso de problemas.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de atención al cliente o una persona calificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, bordes afilados, etc.
- Apague el dispositivo y desconéctelo cuando no lo esté utilizando.
- Use solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No utilice el dispositivo en exteriores. (A menos que el dispositivo esté diseñado para usarse en exteriores). Siempre protéjalo contra temperaturas bajo cero.
- Nunca lo use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El aparato no

debe estar expuesto a la lluvia ni a la humedad. Úselo solo cuando sus manos estén secas.

- Si el dispositivo cae en agua, desconéctelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de ser utilizado nuevamente. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para fines distintos de los especificados en las instrucciones o cuando se use incorrectamente o no se repare por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Siempre use el dispositivo sobre una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe usarse después de caerse sobre una superficie dura desde una altura. Incluso los daños invisibles pueden afectar la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo se puede usar después de ser revisado por un profesional.
- Nunca cargue ni tire del dispositivo sujetando el enchufe, ya que existe el riesgo de un cortocircuito debido a una rotura del cable. No doble, pinche ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un orificio de ventilación, no lo cubra. No vierta líquidos ni polvos en los orificios de ventilación.
- Use el dispositivo según su capacidad, nunca lo sobrellene. Use el accesorio de cuchara de plástico al llenar el dispositivo.
- Dado que el aparato se calienta cuando se utiliza de manera continua, se deben dar pausas de 10 minutos antes de cocinar cada lote.
- No se acepta ninguna responsabilidad en caso de daño causado por un uso incorrecto o por no cumplir con estas instrucciones.

CONOZCA LA MÁQUINA DE PALOMITAS DE MAÍZ



1. Cucharón
2. Tapa superior
3. Entrada para el maíz
4. Cuerpo
5. Interruptor

USO DE LA MÁQUINA DE PALOMITAS DE MAÍZ

- Coloque la máquina de palomitas de maíz sobre una superficie nivelada.
- Antes del primer uso, se recomienda limpiar la máquina de palomitas y los accesorios con un paño húmedo.
- Mida las palomitas usando la taza medidora proporcionada. Una medida llena por sesión es suficiente. Más de una medida llena podría desbordar la máquina de palomitas y alterar su funcionamiento adecuado.
- No es necesario precalentar el aparato.
- No agregue otros ingredientes como: aceite, manteca, mantequilla, margarina, sal o azúcar, ya que podría dañarse.
- Vierta las palomitas en la cámara de calor de aluminio a través de la ENTRADA PARA EL MAÍZ.
- Coloque la taza medidora en su posición dentro de la tapa superior después de cada uso.
- Coloque un tazón grande debajo del conducto para que el borde del tazón toque el cuerpo de la máquina de palomitas. Es importante que las palomitas caigan por el conducto en el tazón y no se desvíen, bloqueen o interfieran de alguna manera, ya que las palomitas están calientes y el contacto prematuro puede causar molestias menores.
- Encienda la máquina de palomitas. Después de unos momentos, la acción continua de estallar automáticamente llevará las palomitas de la cámara de calor de aluminio hacia el conducto hasta que todo se haya estallado. Este proceso durará aproximadamente 3 minutos.
- Apague la máquina de palomitas y retire el enchufe de la toma de corriente cuando deje de estallar.
- Si se requiere más palomitas, retire las palomitas restantes de la cámara de calor de aluminio. Tenga cuidado de no quemarse al manejar la tapa superior, ya que esta parte, así como la taza medidora, estarán muy calientes cuando la máquina de palomitas esté en funcionamiento.

Nota: Espere aproximadamente de 10 a 12 minutos antes de usar nuevamente la máquina de palomitas.

ADVERTENCIA

- Las palomitas suelen ser muy secas.
- Coloque la taza medidora sobre la tapa superior, con el lado de la mantequilla hacia arriba.
- Nunca ponga la mantequilla dentro de la cámara de calor de aluminio.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, retire el enchufe de la toma de corriente.
- Asegúrese de que la máquina de palomitas de maíz se haya enfriado completamente antes de limpiarla.
- Limpie las partes plásticas de la máquina de palomitas con un paño húmedo. Nunca use productos abrasivos, ya que podrían dañar la máquina de palomitas.
- La tapa superior y la taza medidora se pueden limpiar con agua tibia y jabón.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale delle istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione che si utilizza.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, lo scontrino e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non per uso commerciale o professionale!
- Togliere sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso, quando si attaccano accessori, quando si pulisce il dispositivo o quando si verifica un malfunzionamento. Spegnerne il dispositivo prima di farlo. Tirare sulla spina, non sul cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Di conseguenza, quando si sceglie la posizione per il dispositivo, farlo in modo che i bambini non abbiano accesso ad esso. Prestare attenzione a non lasciare il cavo penzolante.
- Testare regolarmente il dispositivo e il cavo per verificarne eventuali danni. Se ci sono danni di qualsiasi tipo, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiali di imballaggio come buste di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o che abbiano ricevuto istruzioni su come usare l'apparecchio in modo sicuro e comprendano i possibili rischi. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano meno di 8 anni e non siano supervisionati.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare un esperto autorizzato in caso di problemi.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di rete rotto o danneggiato può essere sostituito solo con un cavo equivalente fornito dal produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata simile.
- Proteggere il dispositivo e il cavo da fonti di calore, luce solare diretta, umidità, bordi affilati e simili.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo quando non lo si utilizza.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre da

temperature zero o sottozero.

- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade nell'acqua, scollegarlo prima di tirarlo fuori dall'acqua. Non toccare la fonte d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere riutilizzato. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo errato o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Usare sempre il dispositivo su una superficie piatta e orizzontale.
- Il dispositivo non deve essere più utilizzato se cade su una superficie dura da un'altezza. Anche danni invisibili potrebbero causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo un controllo da parte di un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione, poiché c'è il rischio di corto circuito a causa della rottura del cavo. Non piegare, schiacciare o tirare il cavo di alimentazione su bordi affilati.
- Se c'è un foro di ventilazione, non coprirlo. Non versare alcun liquido o polvere nei fori di ventilazione.
- Si prega di utilizzare il dispositivo secondo la sua capacità, senza mai sovraccaricarlo. Utilizzare il cucchiaino di plastica fornito per riempire i chicchi.
- Poiché l'apparecchio si surriscalda durante il funzionamento continuo, devono essere effettuate pause di 10 minuti tra la cottura di ogni batch.
- Non si accetta alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o da un mancato rispetto di queste istruzioni.

CONOSCERE LA MACCHINA PER POPCORN



UTILIZZO DELLA MACCHINA PER POPCORN

- Posizionare la macchina per popcorn su una superficie piana.
- Prima del primo utilizzo, è consigliato pulire la macchina per popcorn e gli accessori con un panno umido.
- Usare la Tazza di Misurazione fornita per misurare il mais. Una misura completa per sessione è sufficiente. Più di una misura completa potrebbe sovraccaricare la macchina per popcorn e compromettere il suo funzionamento corretto.
- Il preriscaldamento dell'apparecchio non è necessario.
- Non aggiungere altri ingredienti come: olio, strutto, burro, margarina, sale o zucchero, poiché potrebbe causare danni.
- Versare il mais nel vano di riscaldamento in alluminio attraverso l'INGRESSO PER MAIS.
- Riporre la Tazza di Misurazione nella posizione corretta all'interno del Coperchio Superiore dopo ogni uso.
- Posizionare una ciotola grande sotto la Bocca di uscita in modo che il bordo della ciotola tocchi il corpo della macchina per popcorn. È importante che i popcorn escano dalla bocca di uscita nella ciotola e non vengano deviati, bloccati o altrimenti ostacolati, poiché i popcorn sono caldi e un contatto prematuro potrebbe causare lievi fastidi.
- Accendere la macchina per popcorn. Dopo pochi istanti, l'azione di scoppio continua alimenterà automaticamente i popcorn dal vano di riscaldamento in alluminio verso la bocca di uscita fino a quando tutti i popcorn non saranno scoppiati. Questo processo durerà circa 3 minuti.
- Spegnerla la macchina per popcorn e staccare la spina dalla rete elettrica quando lo scoppio sarà terminato.
- Se sono necessari altri popcorn, rimuovere i popcorn rimanenti dal vano di riscaldamento in alluminio. Prestare attenzione a non scottarsi quando si maneggia il Coperchio Superiore, poiché questa parte, così come la Tazza di Misurazione, è molto calda durante il funzionamento della macchina per popcorn.

Nota: aspettare circa 10-12 minuti prima di utilizzare nuovamente la macchina per popcorn.

AVVISO

- I popcorn sono solitamente molto secchi.
- Posizionare la Tazza di Misurazione sopra il Coperchio Superiore, con il lato del burro rivolto verso l'alto.
- Non mettere mai il burro nel vano di riscaldamento in alluminio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di procedere alla pulizia, staccare la spina dalla rete elettrica.
- Assicurarsi che la macchina per popcorn sia completamente raffreddata prima di pulirla.
- Pulire le parti in plastica della macchina per popcorn con un panno umido. Non usare prodotti abrasivi, in quanto potrebbero danneggiare la macchina per popcorn.
- Il Coperchio Superiore e la Tazza di Misurazione possono essere puliti in acqua calda e sapone.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

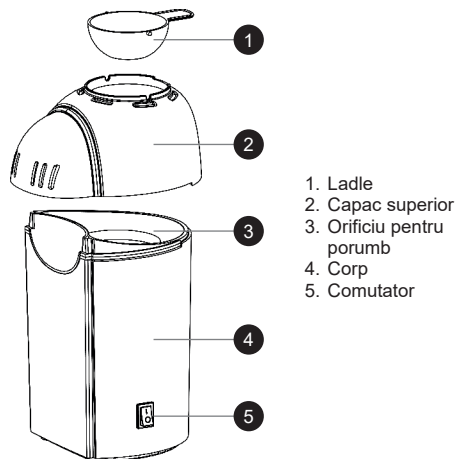
RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS. ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care o utilizați.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartoful cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu pentru uz comercial sau profesional!
- Întotdeauna deconectați aparatul din priză atunci când nu este utilizat, când atașați piese de accesoriu, când curățați dispozitivul sau când apare o problemă. Opriti aparatul înainte. Trageți de priză, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu îi lăsați niciodată nesupravegheați cu aparatul. Prin urmare, atunci când alegeți locația pentru dispozitiv, faceți-o astfel încât copiii să nu aibă acces la acesta. Asigurați-vă că cablul nu atârână.
- Testați regulat dispozitivul și cablul pentru daune. Dacă există daune de orice fel, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Nu permiteți copiilor să se joace cu materialele de ambalaj, cum ar fi pungile de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni despre cum să utilizeze aparatul în siguranță și să înțeleagă posibilele pericole. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă au sub 8 ani și sunt nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singuri, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu de alimentare defect sau deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de servicii clienți sau o persoană calificată similară.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umezeală, margini ascuțite și altele asemenea.
- Opriti dispozitivul și scoateți-l din priză atunci când nu îl utilizați.
- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Decât dacă dispozitivul este conceput pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați întotdeauna de temperaturi sub 0°C.
- Nu utilizați niciodată lângă apă (cadă, chiuvetă etc.). Aparatul nu trebuie expus la ploaie sau umezeală. Utilizați aparatul doar când aveți mâinile uscate.

- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă sau nu îl scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul doar pentru scopul său destinat.
- Daunele care apar atunci când dispozitivul este utilizat în scopuri altele decât cele specificate în instrucțiuni sau utilizat incorect sau care nu sunt reparate de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plată și orizontală.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot afecta siguranța funcțională a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat doar după ce a fost verificat de un profesionist.
- Nu transportați sau trageți dispozitivul ținând de priza de alimentare, deoarece există riscul unui scurtcircuit din cauza ruperea cablului. Nu îndoiți, strângeți sau trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Dacă există un orificiu de ventilație, nu-l acoperiți. Nu turnați lichide sau praf în orificiile de ventilație.
- Vă rugăm să utilizați dispozitivul conform capacității sale, niciodată să nu-l umpleți excesiv. Utilizați accesoriul cu lingura de plastic pentru a umple boabele.
- Deoarece aparatul se încălzește atunci când este folosit continuu, trebuie să acordați pauze de 10 minute între fiecare lot de gătit.
- Nu se acceptă nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de neconformitatea cu aceste instrucțiuni.

CUNOAȘTE APARATUL DE FĂCUT POPCORN



UTILIZAREA APARATULUI DE FĂCUT POPCORN

- Plasați aparatul de făcut popcorn pe o suprafață nivelată.
- Înainte de prima utilizare, se recomandă ștergerea aparatului și accesoriilor cu o cârpă umedă.
- Măsurați popcornul folosind cupa de măsurare furnizată. O măsură completă pe sesiune este suficientă. Mai mult de o măsură completă ar putea supraîncărca aparatul și ar putea perturba funcționarea corectă a acestuia.
- Preîncălzirea aparatului nu este necesară.
- Nu adăugați alte ingrediente precum: ulei, grăsimi, unt, margarină, sare sau zahăr, deoarece pot cauza daune.
- Versați popcornul în camera de căldură din aluminiu prin orificiul pentru porumb.
- Replasați cupa de măsurare în poziția sa în interiorul capacului superior după fiecare utilizare.
- Plasați un bol mare sub țeava de evacuare astfel încât marginea bolului să atingă corpul aparatului. Este important ca popcornul să fie ejectat pe țeavă în bol și să nu fie redirecționat, blocat sau altfel interferat, deoarece popcornul este fierbinte și contactul prematur poate cauza disconfort minor.
- Comutați aparatul de făcut popcorn. După câteva momente, acțiunea continuă de pocnire va alimenta automat popcornul din camera de căldură din aluminiu prin țeava de evacuare până când tot popcornul s-a făcut. Acest proces va dura aproximativ 3 minute.
- Închideți aparatul de făcut popcorn și deconectați-l de la sursa de alimentare atunci când popping-ul s-a oprit.
- Dacă este necesar mai mult popcorn, îndepărtați popcornul rămas din camera de căldură din aluminiu. Aveți grijă să nu vă ardeți când manipulați capacul superior, deoarece această parte, precum și cupa de măsurare, sunt foarte fierbinți în timpul funcționării aparatului de făcut popcorn.

Notă: Așteptați aproximativ 10 până la 12 minute înainte de a folosi din nou aparatul de făcut popcorn.

AVERTISMENT

- Popcornul este de obicei foarte uscat.
- Plasați cupa de măsurare deasupra capacului superior, cu partea de unt în sus.
- Never să puneți untul în camera de căldură din aluminiu.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Înainte de curățare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare.
- Asigurați-vă că aparatul de făcut popcorn s-a răcit complet înainte de a-l curăța.
- Curățați piesele din plastic ale aparatului cu o cârpă umedă. Nu utilizați produse abrazive, deoarece pot deteriora aparatul.
- Capacul superior și cupa de măsurare pot fi curățate în apă caldă cu săpun.

Importator:

•S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumați, Jud ilfov (office@zilan.ro)

•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumați, Jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Zanim użyjesz urządzenia, dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe jest takie samo, jak napięcie, którego używasz.
- Zachowaj instrukcję, certyfikat gwarancyjny, paragon oraz, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem wewnętrznym!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, podczas podłączania akcesoriów, czyszczenia urządzenia lub w przypadku wystąpienia zakłóceń. Zanim to zrobisz, wyłącz urządzenie. Wyciągaj wtyczkę, a nie kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie zostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. Wybierając miejsce dla urządzenia, upewnij się, że dzieci nie mają do niego dostępu. Zadbaj, aby kabel nie zwisał.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli wystąpi jakiegokolwiek uszkodzenie, urządzenia nie należy używać.
- Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwól dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takimi jak plastikowe torby.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby z niepełnosprawnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także osoby bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcję, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie należy przeprowadzać przez dzieci, chyba że są one poniżej 8. roku życia i są pod nadzorem.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, w przypadku problemu skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Z powodów bezpieczeństwa uszkodzony lub zniszczony przewód zasilający może być wymieniony tylko przez odpowiedni przewód od producenta, nasz dział obsługi klienta lub osobę o podobnych kwalifikacjach.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi itp.
- Wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.) Zawsze chroń przed temperaturami poniżej zera.
- Nigdy nie używaj urządzenia w pobliżu wody (wanna, zlew itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz ani wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy twoje ręce są suche.

- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je od zasilania przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Zniszczenia, które wystąpią, gdy urządzenie jest używane do innych celów niż te określone w instrukcji, jest używane niewłaściwie lub nie zostało naprawione przez specjalistów, nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenia nie należy używać po upadku na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą wpływać negatywnie na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie można używać tylko po sprawdzeniu przez specjalistę.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia za wtyczkę, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia spowodowanego zerwaniem kabla. Nie wyginaj, nie ściskaj ani nie ciągnij kabla zasilającego przez ostre krawędzie.
- Jeśli urządzenie posiada otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie wlewaj żadnych cieczy ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Używaj urządzenia zgodnie z jego pojemnością, nigdy nie przepelniaj go. Używaj plastikowej łyżeczki do napełniania pojemnika.
- Ponieważ urządzenie nagrzewa się podczas ciągłej pracy, należy robić 10-minutowe przerwy przed gotowaniem każdej partii.
- Zaskody spowodowane niewłaściwym użyciem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji nie ponosimy odpowiedzialności.

POZNAJ MASZYNĘ DO POPCORNÓW



JAK UŻYWAĆ MASZYNĘ DO POPCORNÓW

- Umieść maszynę do popcornów na równej powierzchni.
- Przed pierwszym użyciem zaleca się przetarcie maszyny i akcesoriów wilgotną ściereczką.
- Odmierz popcorn za pomocą dołączonej miarki. Pełna miarka na sesję wystarczy. Więcej niż jedna pełna miarka może spowodować przepełnienie maszyny i zakłócić jej prawidłowe działanie.
- Wstępne podgrzewanie urządzenia nie jest konieczne.
- Nie dodawaj żadnych innych składników, takich jak: olej, smalec, masło, margaryna, sól czy cukier, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Wlej popcorn do aluminiowej komory grzewczej przez WLOT NA KUKURYDZĘ.
- Po każdym użyciu umieść miarkę z powrotem w górnej pokrywie.
- Umieść dużą misę pod wylewem, tak aby jej brzeg dotykał obudowy maszyny do popcornów. Ważne jest, aby popcorn wypadał prosto do miski przez wylew, a nie był przekierowywany, blokowany ani w żaden sposób zakłócony, ponieważ popcorn jest gorący, a przedwczesny kontakt może powodować drobne poparzenia.
- Włącz maszynę do popcornów. Po kilku chwilach ciągłe pukanie sprawi, że popcorn zostanie automatycznie wypchany z aluminiowej komory grzewczej przez wylew, aż wszystko zostanie uprażone. Proces ten potrwa około 3 minuty.
- Wyłącz maszynę do popcornów i wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy proces prażenia popcornu ustanie.
- Jeśli chcesz więcej popcornu, usuń resztki popcornu z aluminiowej komory grzewczej. Uważaj, aby się nie poparzyć, ponieważ zarówno górna pokrywa, jak i miarka są bardzo gorące, gdy maszyna jest w użyciu.

Uwaga: Odczekaj około 10-12 minut przed ponownym użyciem maszyny do popcornów.

OSTRZEŻENIE

- Popcorn zwykle jest bardzo suchy.
- Umieść miarkę na górnej pokrywie, stroną z masłem do góry.
- Nigdy nie wkładaj masła do aluminiowej komory grzewczej.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Upewnij się, że maszyna do popcornów całkowicie ostygła przed jej czyszczeniem.
- Czyść plastikowe części maszyny wilgotną ściereczką. Nigdy nie używaj produktów ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić maszynę.
- Górną pokrywę i miarkę można myć w ciepłej wodzie z mydłem.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЕН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочитайте руководство пользователя.
- Убедитесь, что номинальное напряжение устройства совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Храните инструкции, гарантийный сертификат, чек и, по возможности, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для личного использования, а не для коммерческого или профессионального использования!
- Всегда вытаскивайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при подключении аксессуаров, чистке устройства или при возникновении неисправности. Перед этим выключите устройство. Тяните за вилку, а не за шнур.
- Чтобы защитить детей от опасностей электрических приборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. При выборе места для устройства убедитесь, что дети не смогут получить к нему доступ. Убедитесь, что шнур не висит вниз.
- Регулярно проверяйте устройство и шнур на повреждения. Если повреждения имеются, устройство не следует использовать.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не давайте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Это устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с физическими, сенсорными или умственными нарушениями, а также люди, не имеющие опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Очистку и техническое обслуживание не должны выполнять дети младше 8 лет и без присмотра.
- Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, а обратитесь к авторизованному специалисту в случае возникновения проблемы.
- В целях безопасности поврежденный или сломанный шнур питания может быть заменен только аналогичным шнуром от производителя, нашей службы поддержки или квалифицированным специалистом.
- Держите устройство и шнур подальше от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и подобных воздействий.
- Выключайте устройство и вытаскивайте вилку из розетки, когда не используете устройство.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на улице (если только устройство не предназначено для использования на улице). Всегда защищайте от воздействия низких температур.
- Никогда не используйте устройство вблизи воды (ванна, раковина и т.д.). Устройство не должно подвергаться воздействию дождя

- или влаги. Используйте устройство только при сухих руках.
- Если устройство упало в воду, отключите его от сети перед тем, как достать из воды. Не касайтесь источника воды. Устройство должно быть проверено специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не очищайте устройство водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только по назначению.
- Повреждения, возникшие при использовании устройства не по назначению, неправильном использовании или отсутствии ремонта квалифицированным специалистом, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на ровной и горизонтальной поверхности.
- Не используйте устройство после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут отрицательно повлиять на функциональную безопасность устройства. Устройство можно использовать только после проверки специалистом.
- Никогда не носите и не тяните устройство за шнур питания, так как это может привести к короткому замыканию из-за повреждения кабеля. Не сгибайте, не заземляйте и не тяните шнур питания по острым краям.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не заливайте жидкости или порошки в вентиляционные отверстия.
- Используйте устройство в пределах его мощности, никогда не переполняйте его. Для наполнения используйте пластиковую ложку.
- Поскольку прибор нагревается при непрерывной работе, рекомендуется делать перерывы на 10 минут перед приготовлением каждой порции.
- Ответственность за повреждения, возникшие при неправильном использовании устройства или несоблюдении этих инструкций, не несетя.

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С МАШИНОЙ ДЛЯ ПОПКОРНА



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ ДЛЯ ПОПКОРНА

- Поставьте машину для попкорна на ровную поверхность.
- Перед первым использованием рекомендуется протереть машину для попкорна и аксессуары влажной тряпкой.
- Измерьте количество кукурузы с помощью прилагаемой мерной чашки. Одной полной чашки достаточно для одной порции. Использование более одной полной чашки может привести к переполнению машины и нарушению ее нормальной работы.
- Предварительный нагрев устройства не требуется.
- Не добавляйте другие ингредиенты, такие как: масло, жир, сливочное масло, маргарин, соль или сахар, так как это может привести к повреждению устройства.
- Вылейте кукурузу в алюминиевую нагревательную камеру через отверстие для засыпания кукурузы.
- После использования верните мерную чашку на место внутри верхней крышки.
- Поставьте большую миску под носик, чтобы край миски касался корпуса машины для попкорна. Важно, чтобы попкорн высыпался из носика в миску, а не отклонялся, не блокировался или каким-либо образом не мешался, так как попкорн горячий, и ранний контакт может вызвать неприятные ощущения.
- Включите машину для попкорна. Через несколько секунд начнется процесс непрерывного взрыва кукурузы, и она будет выходить из алюминиевой нагревательной камеры через носик, пока все зерна не лопнут. Этот процесс займет около 3 минут.
- Выключите машину для попкорна и отключите ее от сети, когда popping прекратится.
- Если требуется больше попкорна, удалите оставшийся попкорн из алюминиевой нагревательной камеры. Будьте осторожны, чтобы не обжечься, когда будете обращаться с верхней крышкой, так как эта часть, как и мерная чашка, становится очень горячей во время работы машины.

Примечание: подождите примерно 10-12 минут перед следующим использованием машины для попкорна.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Попкорн обычно очень сухой.
- Поместите мерную чашку на верхнюю крышку, маслом вверх.
- Никогда не кладите масло в алюминиевую нагревательную камеру.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой отключите устройство от сети.
- Убедитесь, что машина для попкорна полностью остыла перед чисткой.
- Очистите пластиковые части машины для попкорна влажной тряпкой. Никогда не используйте абразивные средства, так как они могут повредить устройство.
- Верхнюю крышку и мерную чашку можно мыть в теплой мыльной воде.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

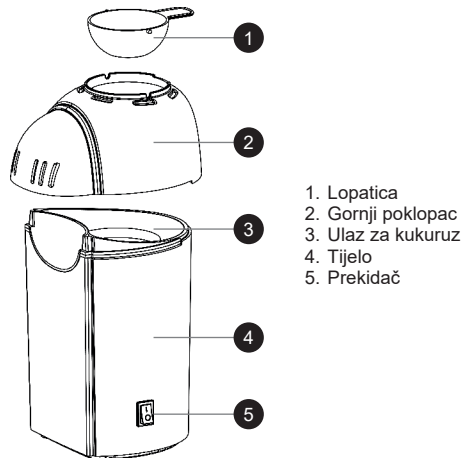
- Prije upotrebe ovog uređaja, pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Pobrinite se da je nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Zadržite upute, jamstveni certifikat, račun za kupovinu i, ako je moguće, kartonsku kutiju s unutarnjom ambalažom!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvucite utikač iz utičnice kada uređaj nije u uporabi, kada pričvršćujete dodatke, čistite uređaj ili kad dođe do smetnji. Prvo isključite uređaj. Držite za utikač, ne za kabel.
- Da biste zaštitili djecu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora s uređajem. Stoga, kada odabirete mjesto za uređaj, postavite ga na način da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s materijalima za pakiranje kao što su plastične vreće.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim invaliditetom, ili s manjkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj upotrebi aparata i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju obavljati djeca osim ako nisu mlađa od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Zbog sigurnosti, oštećeni ili pokidani mrežni kabel može zamijeniti samo ekvivalentni kabel proizvođača, naš odjel za korisničku podršku ili slična kvalificirana osoba.
- Čuvajte uređaj i kabel od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i sličnog.
- Isključite uređaj i izvucite utikač kada ga ne koristite.
- Upotrebljavajte samo originalne dodatke koje osigurava dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije dizajniran za vanjsku upotrebu.) Uvijek ga štitite od niskih ili ispod niskih temperatura.
- Nikada ne koristite uređaj u blizini vode (kade, sudopera, itd.). Aparat ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kada su vam ruke suhe.
- Ako uređaj padne u vodu, izvadite utikač prije nego što ga izvadite iz vode. Nemojte dirati izvor vode. Uređaj mora provjeriti stručnjak

CRO-BIH

prije ponovne upotrebe. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, nemojte čistiti uređaj vodom niti ga uranjati u vodu.

- Upotrebljavajte uređaj samo u skladu s njegovom namjenom.
- Štete koje nastanu ako se uređaj koristi u druge svrhe osim onih navedenih u uputama ili se koristi nepravilno ili nije popravljen od strane stručnjaka, nisu pokrivena jamstvom.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se više ne smije koristiti nakon pada na tvrdi površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu negativno utjecati na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada ne nosite ili vučete uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog puknuća kabela. Ne savijajte, stisnite niti vučite kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji ventilacijska rupa, nemojte je prekrivati. Nemojte ulijevati tekućinu ili prah u ventilacijske rupe.
- Upotrebljavajte uređaj prema njegovoj kapacitetu, nikada ga ne napunite prekomjerno. Za punjenje kukuruza koristite plastičnu žlicu.
- Budući da aparat postaje vruć tijekom kontinuirane uporabe, preporučuje se 10-minutna pauza prije kuhanja svake serije.
- Ne prihvaćamo odgovornost za štete koje nastanu uslijed nepravilne uporabe ili nepoštivanja ovih uputa.

POZNAVANJE APARATA ZA POFITANJE POKCORN



KORIŠTENJE APARATA ZA POFITANJE POKCORN

- Postavite aparat za pofitavanje pokcorn na ravnu površinu.
- Prije prve upotrebe preporučuje se obrisati aparat za pofitavanje pokcorn i pribor vlažnom krpom.
- Izmjerite pokcorn pomoću mjernog pribora koji je priložen. Jedno potpuno mjerenje po sesiji je dovoljno. Više od jednog punog mjerenja može prepuniti aparat za pofitavanje pokcorn i ometati pravilno funkcioniranje.
- Predgrijavanje uređaja nije potrebno.
- Ne dodavajte nikakve druge sastojke kao što su: ulje, mast, maslac, margarin, sol ili šećer, jer može doći do oštećenja.
- Ulijte pokcorn u aluminijsku grijaću komoru kroz ULaz ZA KUKURUZ.
- Nakon svake upotrebe vratite mjerni pribor u položaj unutar gornjeg poklopca.
- Postavite veliku zdjelu ispod izlaza tako da rub zdjele bude u kontaktu s tijelom aparata za pofitavanje pokcorn. Važno je da pokcorn izlazi iz aparata kroz izlaz i pada u zdjelu, a da nije preusmjeren, blokiran ili na neki drugi način ometan, jer je pokcorn vruć i prematni kontakt može uzrokovati manju nelagodu.
- Uključite aparat za pofitavanje pokcorn. Nakon nekoliko trenutaka, kontinuirani proces pofitavanja automatski će dovesti pokcorn iz aluminijske grijaće komore kroz izlaz dok svi zrna ne iskoče. Ovaj proces traje oko 3 minute.
- Isključite aparat za pofitavanje pokcorn i izvadite utikač iz utičnice kada pofitavanje prestane.
- Ako je potrebno više pokcorna, uklonite preostali pokcorn iz aluminijske grijaće komore. Pazite da se ne opečete prilikom rukovanja s gornjim poklopcem, jer je taj dio, kao i mjerni pribor, vrlo vruć dok aparat radi.

Napomena: Pričekajte približno 10 do 12 minuta prije ponovnog korištenja aparata za pofitavanje pokcorn.

UPOZORENJE

- Pokcorn je obično vrlo suh.
- Postavite mjerni pribor na gornji poklopac, strana s maslacem okrenuta prema gore.
- Nikada ne stavljajte maslac u aluminijsku grijaću komoru.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja izvadite utikač iz utičnice.
- Provjerite je li aparat za pofitavanje pokcorn potpuno ohlađen prije čišćenja.
- Očistite plastične dijelove aparata vlažnom krpom. Nikada ne koristite abrazivne proizvode jer mogu oštetiti aparat.
- Gornji poklopac i mjerni pribor mogu se čistiti u toploj sapunici.

Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH

Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ მოწყობილობის სახელმძღვანელო შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელის ინფორმაციისთვის. თქვენი მოწყობილობა შეიძლება არ მოიცავდეს სახელმძღვანელოში მითითებულ ფუნქციებს.

უსაფრთხოების ზოგადი ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის ნომინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ იყენებთ.
- შეინახეთ ინსტრუქცია, საგარანტიო ბარათი, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ პირადი გამოყენებისთვის და არ არის კომერციული ან პროფესიული გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა, როდესაც ის არ არის გამოყენებული, აქსესუარების დაყენებისას, მოწყობილობის გაწმენდისას ან თუ რაიმე პრობლემაა. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. არ გაიყვანოთ კაბელი, გამოიღეთ შტეფსელი.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრო მოწყობილობების საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ. ამიტომ, თქვენი მოწყობილობის მდებარეობის არჩევისას, აირჩიეთ ის ისე, რომ ბავშვებს არ შეეძლოთ მასზე წვდომა. დარწმუნდით, რომ კაბელი არ არის ჩამოკიდებული.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი დაზიანებისთვის. თუ რაიმე სახის დაზიანებაა, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ დაუშვათ ბავშვებს თამაში შესაფუთი მასალებით, როგორიცაა პლასტიკური ჩანთები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობას, იმ პირობით, რომ მათ მიეცათ ზედამხედველობა ან ინსტრუქცია, როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ და გააცნობიერონ შესაძლო საფრთხეები. გაწმენდა და მომხმარებლის მოვლა არუნდამოხდეს ზწლამდე ასაკის ბავშვებამეთვალყურეობის გარეშე.
- თავად არ შეაკეთოთ მოწყობილობა რაიმე პრობლემის

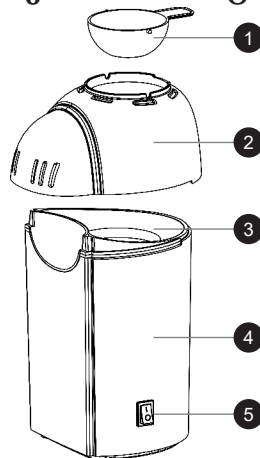
შემთხვევაში, მიმართეთ უფლებამოსილ სპეციალისტს.

- უსაფრთხოების მიზეზების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული ქსელის კაბელი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ ექვივალენტური კაბელით, რომელიც მოწოდებულია მწარმოებლის, ჩვენი მომხმარებელთა მომსახურების განყოფილების ან ანალოგიურად კვალიფიციური პირის მიერ.
- შეინახეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ბასრი კიდეებისგან და მსგავსებისგან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როცა არ იყენებთ.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე გამოყენებისთვის.)
- ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან.
- არასოდეს გამოიყენოთ წყალთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
- თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყალში შესვლამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტის მიერ. ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- ამ მოწყობილობის მუშაობა უნდა მოხდეს მხოლოდ სათანადოდ დამაგრებულ დამიწებულ სოკეტთან მიერთებისას. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, თუ მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, არასწორად გამოყენებული ან არ შეკეთდება ექსპერტების მიერ, არ ვრცელდება გარანტიით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
- თუ მოწყობილობა სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე ეცემა,

ის აღარ უნდა გამოიყენოთ. უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება უარყოფითი გავლენა მოახდინოს მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პროფესიონალის მიერ შემოწმების შემდეგ.

- მოწყობილობის ტარებისას ან გაყვანისას ყოველთვის დაიჭირეთ ან გამოწიეთ დენის შტეფსელი, რადგან არსებობს კაბელის გატეხვის გამო მოკლე ჩართვის რისკი. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან არ გაჭიმოთ კვების კაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
- თუ არის სავენტილაციო ხვრელი, არ დაფაროთ იგი. არ ჩაასხით სითხე ან ფხვნილი სავენტილაციო ღობეებში.
- არ ჩადოთ თითები ან სხვა საგნები ღია ნაწილებში.
- მოწყობილობის ტევადობის შესაბამისად გამოიყენეთ, არასოდეს გადაავსოთ. სიმინდის დასაყრელად გამოიყენეთ პლასტმასის კოვზის აქსესუარი.
- მოწყობილობა მუდმივად მუშაობისას თბება, ამიტომ თითოეული მომზადების წინ აუცილებელია 10-წუთიანი შესვენება.
- ჩვენ ვერ ვიგებთ პასუხისმგებლობას რაიმე ზიანს, რომელიც შეიძლება მოხდეს ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის ან არასწორად გამოყენების შემთხვევაში.

გაიცანით თქვენი პოპკორნის აპარატი



1. პოპკორნის აპარატის სკუპი
2. ზედა სახურავი
3. სიმინდის ბუნკერი
4. სხეული
5. პოპკორნის აპარატის დილაკი

პოპკორნის აპარატის გამოყენება

- პოპკორნის მწარმოებელი დადეთ ბრტყელ ზედაპირზე.
- პირველ გამოყენებამდე რეკომენდებულია მოწყობილობისა და აქსესუარების გაწმენდა ნესტიანი ქსოვილით.
- გაზომეთ სიმიინდი მოწოდებული საზომი ჭიქით. საკმარისია ერთი სრული ზომა ერთდროულად. ერთზე მეტი გაზომვის დამატებამ შეიძლება გადატვირთოს მოწყობილობა და ხელი შეუშალოს მის გამართულ ფუნქციონირებას.
- მოწყობილობას არ სჭირდება წინასწარ გაცხელება.
- არ დაამატოთ დამატებითი ინგრედიენტები, როგორიცაა ზეთი, შორტი, კარაქი, მარგარინი, მარილი ან შაქარი, რადგან ამან შეიძლება დააზიანოს აპარატი.
- ჩაასხით სიმიინდი ალუმინის სითბოს პალატაში სიმიინდის შესასვლელი/CORN-IN-LET-ის საშუალებით.
- ყოველი გამოყენების შემდეგ, მოათავსეთ საზომი ჭიქა ზედა საფარის შიგნით.
- მოათავსეთ დიდი თასი ჩამოსასხმელი ღუმელის ქვეშ ისე, რომ თასის რგოლი ეხებოდეს პოპკორნის აპარატის სხეულს. სიმიინდი უნდა გადაისხას ჭურჭლის თასში და არ უნდა გადაიტანოს, ხელი შეუშალოს ან სხვაგვარად ხელი შეუშალოს.
- ჩართეთ აპარატი. რამდენიმე წამის შემდეგ, უწყვეტი ამოფრქვევის პროცესი ავტომატურად გადაიტანს პოპკორნს ალუმინის გამათბობელი კამერიდან ჩამოსასხმელ ღუმელში. ამ პროცესს დაახლოებით 3 წუთი დასჭირდება.
- როდესაც აფეთქება შეჩერდება, გამორთეთ აპარატი და გამორთეთ იგი შრედან.
- თუ საჭიროა მეტი სიმიინდი, ამოიღეთ დარჩენილი სიმიინდი ალუმინის სითბოს კამერიდან. სანამ პოპკორნის აპარატი მუშაობს, ფრთხილად დაამუშავეთ ზედა საფარი და საზომი ჭიქა, რადგან ეს ნაწილები შეიძლება იყოს ძალიან ცხელი და ფრთხილად უნდა იყოთ დამწვრობის თავიდან ასაცილებლად.

შენიშვნა: დაელოდეთ დაახლოებით 10-12 წუთს, სანამ კვლავ გამოიყენებთ პოპკორნის აპარატს.

გაფრთხილება

- პოპკორნი, როგორც წესი, ძალიან მშრალია. ეს ნორმალურია.
- პუპინგის პროცესის დასრულების შემდეგ შეგიძლიათ დაამატოთ კარაქი და მარილი.
- არასოდეს მოათავსოთ კარაქი ალუმინის გამათბობელ კამერაში.

დასუფთავება და მოვლა

- გაწმენდის დაწყებამდე გამორთეთ მოწყობილობა სოკეტიდან.
- დარწმუნდით, რომ პოპკორნის აპარატი მთლიანად გაცივდა.
- პოპკორნის აპარატის პლასტიკის ნაწილები გაწმინდეთ ნესტიანი ქსოვილით. არასოდეს გამოიყენოთ აბრაზიული პროდუქტები, რადგან მათ შეუძლიათ დააზიანონ მანქანა.
- ზედა საფარი და საზომი ჭიქა შეიძლება გაიწმინდოს თბილი საპნოანი წყლით.

წარმოშობის ქვეყანა: ჩინეთი იმპორტიორი : შპს ტექნოპაუს ,
205277608, ფარსადანის 5, 0131, თბილისი, საქართველო
ზილან ევ გერეჩლეური სან.თიჯ. ა.შ., სტამბოლი, თურქეთი-ის დაკვეთით

პროდუქტის სათანადო განკარგვა



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ წინამდებარე პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის ფარგლებში.
- გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურებისგან, პროდუქტის პასუხისმგებლობით გადამუშავება და მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახალი გამოყენების ხელშეწყობა.
- თქვენ მიერ გამოყენებული მოწყობილობის დასაბრუნებლად გთხოვთ, გამოიყენოთ დამბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით დილერს, ვისგანაც შეიძინეთ პროდუქტი. ისინი შეაგროვებენ თქვენგან არსებულ პროდუქტს ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

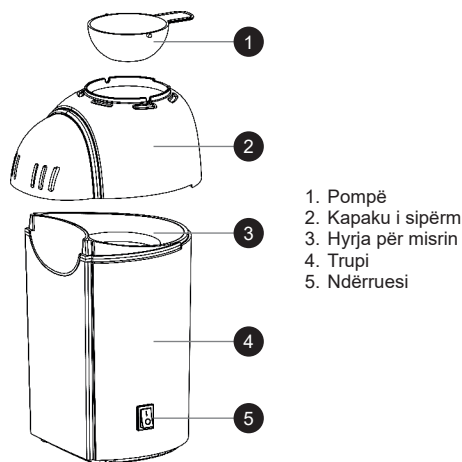
UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Përpara se të përdorni këtë pajisje, lexoni me kujdes manualin e udhëzimeve.
- Ju lutemi sigurohuni që tensioni i dhënë të jetë i njëjtë me tensionin që përdorni.
- Ju lutemi mbani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e shitjes dhe, nëse është e mundur, kutinë me paketimin e brendshëm!
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial ose profesional!
- Përherë hiqni plugun nga shufra sa herë që pajisja nuk është në përdorim, kur montoni pjesët aksesori, kur pastroni pajisjen, ose kur ndodhin ndërprerje. Çaktivizoni pajisjen paraprakisht. Tërhiqni plugun, jo kabllon.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, kurrë mos i lini ata pa mbikëqyrje me pajisjen. Prandaj, kur të zgjidhni vendndodhjen për pajisjen tuaj, bëjeni në një mënyrë që fëmijët të mos kenë qasje në të. Kujdesuni që kablli të mos varur.
- Testoni pajisjen dhe kabllon rregullisht për dëmtime. Nëse ka ndonjë dëm, pajisja nuk duhet përdorur.
- Shmangni lejuar fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët të luajnë me materiale ambalazhimi, siç janë çantat plastike.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi fizike, ndjesi ose mendore të kufizuara, ose mungesë përvojë dhe njohurish, nëse ata janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar si të përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhen nga fëmijët, përveç nëse ata janë nën 8 vjeç dhe pa mbikëqyrje.
- Shmangni rregullimin e pajisjes vetë, por konsultoni një ekspert të autorizuar në rast të ndonjë problemi.
- Për arsye sigurie, një kablo e dëmtuar ose e thyer mund të zëvendësohet vetëm me një kablo ekuivalente nga prodhuesi, departamenti jonë i shërbimit për klientët, ose një person i kualifikuar.
- Mbani pajisjen dhe kabllon larg nga nxehtësia, drita direkte e diellit, lagështia, qoshet e mprehta, dhe të ngjashme.
- Çaktivizoni pajisjen dhe hiqni plugun, kur nuk po e përdorni pajisjen.
- Përdorni vetëm aksesoret origjinalë të ofruar nga furnizuesi.
- Shmangni përdorimin e pajisjes jashtë. (Përveç nëse pajisja është projektuar për t'u përdorur jashtë.) Mbani gjithmonë të mbrojtur nga temperaturat zero ose nën zero.
- Kurrë mos përdorni pranë ujit (bath tub, lavaman, etj.). Pajisja nuk

duhet të ekspozohet ndaj shiut ose lagështisë. Përdorni pajisjen vetëm kur duar të jenë të thata.

- Nëse pajisja bie në ujë, hiqni plugun para se ta nxirrni nga uji. Mos e prekni burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun nga goditjet elektrike, mos e pastroni pajisjen me ujë ose mos e zhysni në ujë.
- Përdorni pajisjen vetëm për qëllimin e saj të caktuar.
- Dëmet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera përveç atyre të specifikuara në udhëzime ose kur përdoret gabim ose nuk riparohet nga specialistët, nuk mbulohen nga garancia.
- Përdorni gjithmonë pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisja nuk duhet të përdoret më pas, në rast të rënies në një sipërfaqe të fortë nga lartësia. Edhe dëmet e padukshme mund të shkaktojnë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pas kontrollit nga një profesionist.
- Kurrë mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur plugun e energjisë, pasi ka rrezik për shkurtim të qarkut për shkak të thyerjes së kabllos. Mos e përkulni, mos e ngjeshni dhe mos e tërhiqni kabllo e energjisë mbi qoshe të mprehta.
- Nëse ka një hapje ventilimi, mos e mbuloni atë. Mos derdhni asnjë lëng ose pluhur në hapësirat e ventilimit.
- Përdorni pajisjen sipas kapacitetit të saj, kurrë mos e mbushni më shumë. Përdorni aksesori me lugë plastike gjatë mbushjes së kokrrave.
- Pasi pajisja ngrohet kur operohet vazhdimisht, duhet të bëhen pushime prej 10 minutash përpara se të gatuhet çdo sasi tjetër.
- Asnjë përgjegjësi nuk pranohet për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i gabuar ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.

NJIHUNI ME MAKINËN E POPCORNAVE



PËRDORIMI I MAKINËS SË POPCORNAVE

- Vendoseni Makinen e Popcornave në një sipërfaqe të niveluar.
- Para përdorimit të parë, rekomandohet të fshijeni Makinen e Popcornave dhe aksesorët me një peshqir të lagur.
- Matni Popcornin duke përdorur Kupën Matëse që ofrohet. Një masë e plotë për çdo përdorim është e mjaftueshme. Përdorimi i më shumë se një mase të plotë mund të mbushë tepër Makinen e Popcornave dhe të ndikojë në funksionimin e duhur të saj.
- Nuk është e nevojshme të pargrehni pajisjen.
- Mos shtoni asnjë përbërës tjetër si: vaj, yndyrë, gjalpë, margarinë, kripë ose sheqer, pasi mund të shkaktojë dëmtime.
- Hidhni Popcornin në Dhomën e Nxehtë të Aluminit përmes Hyrjes për Misrin.
- Pas çdo përdorimi, vendoseni Kupën Matëse përsëri në pozitat brenda Kapakut të Sipërm.
- Vendosni një enë të madhe nën Shkarkimin e Popcornit, duke siguruar që skaji i enës të preki trupin e Makinerës së Popcornave. Është e rëndësishme që Popcorni të nxirret nga Shkarkimi në enë dhe të mos bllokohet, devijohet ose pengohet, pasi Popcorni është i nxehtë dhe kontakti i parakohshëm mund të shkaktojë shqetësime të lehta.
- Aktivizoni Makinen e Popcornave. Pas disa sekondash, veprimi i vazhdueshëm i kërcitjes do të ushqejë automatikisht Popcornin nga Dhomën e Nxehtë të Aluminit përmes Shkarkimit deri sa të nxirret i gjithë. Ky proces do të zgjasë rreth 3 minuta.
- Çaktivizoni Makinen e Popcornave dhe hiqni plug-in nga furnizimi elektrik kur kërcitja të ketë ndalur.
- Nëse kërkohet më shumë Popcorn, hiqni Popcornin e mbetur nga Dhomën e Nxehtë të Aluminit. Kujdes që të mos digjeni kur trajtoni Kapakun e Sipërm, pasi ky pjesë dhe Kupa Matëse janë shumë të nxehta kur Makina e Popcornave është në funksionim.

Shënim: Prisni rreth 10 deri në 12 minuta para se ta përdorni përsëri Makinen e Popcornave.

KUJDES

- Popcorni zakonisht është shumë i thatë.
- Vendoseni Kupën Matëse në krye të Kapakut të Sipërm, anën me gjalpë lart.
- Kurrë mos e vendosni gjalpin në Dhomën e Nxehtë të Aluminit.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Para pastrimit, hiqni plug-in nga furnizimi elektrik.
- Sigurohuni që Makina e Popcornave të jetë ftohur plotësisht para pastrimit.
- Pastroni pjesët plastike të Makinerës së Popcornave me një peshqir të lagur. Mos përdorni produkte abrazive pasi ato mund të dëmtojnë Makinen e Popcornave.
- Kapaku i Sipërm dhe Kupa Matëse mund të pastrohen me ujë të ngrohtë dhe sapun.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktini shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате това устройство, моля, внимателно прочетете ръководството за употреба.
- Моля, уверете се, че номиналното напрежение е същото като напрежението, което използвате.
- Моля, съхранявайте инструкциите, гаранционния сертификат, касовата бележка и, ако е възможно, картонената кутия с вътрешната опаковка!
- Устройството е предназначено изключително за лична употреба и не за търговска или професионална употреба!
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато устройството не се използва, когато прикрепяте аксесоарни части, почиствате устройството или при възникване на проблем. Изключете устройството предварително. Дръпнете за щепсела, а не за кабела.
- За да предпазите децата от опасности, свързани с електрически уреди, никога не ги оставяйте без надзор с устройството. Когато избирате място за устройството, поставете го така, че децата да нямат достъп до него. Осигурете, че кабелът няма да виси.
- Редовно проверявайте устройството и кабела за повреди. Ако има някакви повреди, устройството не трябва да се използва.
- Не позволявайте на децата да играят с устройството. Не позволявайте на децата да играят с опаковъчни материали като найлонови торбички.
- Този уред може да се използва от деца над 8 години и от лица с физически, сензорни или умствени увреждания, както и лица без опит и знания, при условие че те са под надзор или са получили инструкции за безопасна употреба на уреда и разбират възможните опасности. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са под 8 години и без надзор.
- Не ремонтирайте устройството сами, а се консултирайте с упълномощен специалист в случай на проблем.
- По съображения за безопасност, повреден или повреден мрежови кабел може да бъде заменен само с еквивалентен кабел от производителя, нашия отдел за обслужване на клиенти или квалифицирано лице.
- Дръжте устройството и кабела далеч от топлина, пряка слънчева светлина, влага, остри ръбове и други подобни.
- Изключвайте устройството и изваждайте щепсела, когато не го използвате.
- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика.
- Не използвайте устройството на открито. (Освен ако устройството не е предназначено за употреба навън.) Винаги предпазвайте от нулеви или поднулеви температури.
- Никога не използвайте близо до вода (вана, мивка и др.). Уредът не трябва да бъде изложен на дъжд или влага. Използвайте устройството само когато ръцете ви са сухи.

- Ако устройството падне във вода, изключете го преди да го извадите. Не докосвайте източника на вода. Устройството трябва да бъде проверено от специалист преди повторно използване. За да избегнете риск от електрически шок, не почиствайте устройството с вода или го потапяйте във вода.
- Използвайте устройството само за предназначенията цел.
- Повреди, настъпили при използване на устройството за други цели, различни от тези, посочени в инструкциите, или при неправилно използване, или при неизвършен ремонт от специалисти, не се покриват от гаранцията.
- Винаги използвайте устройството на равна и хоризонтална повърхност.
- Не използвайте устройството след падане върху твърда повърхност от височина. Дори невидими повреди могат да повлияят на функционалната безопасност на устройството. Устройството може да се използва само след проверка от професионалист.
- Никога не носете и не дърпайте устройството, хващайки за щепсела, тъй като съществува риск от късо съединение поради счупване на кабела. Не прегъвайте, не притискайте и не дърпайте захранващия кабел по остри ръбове.
- Ако има вентилационни отвори, не ги покривайте. Не наливате течности или прах в тях.
- Използвайте устройството съобразно неговия капацитет, никога не го презапълвайте. Използвайте пластмасовата лъжичка за пълнене на зърна.
- Тъй като уредът се нагрява при непрекъсната работа, трябва да се правят почивки от 10 минути преди всяка нова партида.
- Не поемаме отговорност за повреди, причинени от неправилно използване или неспазване на тези инструкции.

ПОЗНАЙТЕ МАШИНАТА ЗА ПУКАНКИ



ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА ЗА ПУКАНКИ

- Поставете машината за пуканки на равна повърхност.
- Преди първата употреба се препоръчва да избършете машината за пуканки и аксесоарите с влажна кърпа.
- Измервайте пуканките с мерителната чаша, предоставена в комплекта. Едно пълно измерване за сесия е достатъчно. Повече от едно пълно измерване може да прелее машината за пуканки и да наруши правилното ѝ функциониране.
- Предварително загряване на уреда не е необходимо.
- Не добавяйте други съставки като: олио, мазнина, масло, маргарин, сол или захар, тъй като това може да доведе до повреда.
- Изсипете пуканките в алуминиевата нагревателна камера през ВХОДА ЗА ЦАРЕВИЦА.
- След всяка употреба поставяйте мерителната чаша обратно в горния капак.
- Поставете голяма купа под изхода (споута), така че ръбът на купата да докосва тялото на машината за пуканки. Важно е пуканките да излизат през изхода в купата и да не бъдат отклонявани, блокирани или пречени по друг начин, тъй като пуканките са горещи и преждевременен контакт може да причини леко неудобство.
- Включете машината за пуканки. След няколко момента непрекъснатото пукане ще захранва пуканките от алуминиевата нагревателна камера през изхода, докато всички пуканки не се изпопчат. Този процес ще трае около 3 минути.
- Изключете машината за пуканки и извадете електрическия щепсел от захранването, когато пукането спре.
- Ако са необходими още пуканки, премахнете остатъчните пуканки от алуминиевата нагревателна камера. Внимавайте да не се изгорите, когато боравите с горния капак, тъй като тази част, както и мерителната чаша, са много горещи по време на работа на машината за пуканки.

Забележка: Изчакайте около 10 до 12 минути, преди отново да използвате машината за пуканки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пуканките обикновено са много сухи.
- Поставете мерителната чаша на горния капак, със страна с масло нагоре.
- Никога не поставяйте маслото в алуминиевата нагревателна камера.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Преди почистване извадете електрическия щепсел от захранването.
- Убедете се, че машината за пуканки е изстинала напълно, преди да започнете почистването.
- Почиствайте пластмасовите части на машината за пуканки с влажна кърпа. Никога не използвайте устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- Горният капак и мерителната чаша могат да се почистват в топла сапунена вода.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση είναι η ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Παρακαλούμε κρατήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, αν είναι δυνατόν, το κουτί με τη συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για επαγγελματική ή εμπορική χρήση!
- Αφαιρέστε πάντα το βύσμα από την πρίζα όταν η συσκευή δεν είναι σε χρήση, όταν προσαρμόζετε εξαρτήματα, όταν καθαρίζετε τη συσκευή ή όταν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα. Απενεργοποιήστε τη συσκευή πρώτα. Τραβήξτε το βύσμα, όχι το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή. Κατά συνέπεια, όταν επιλέγετε την τοποθεσία για τη συσκευή, φροντίστε να την τοποθετήσετε έτσι ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση στη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για ζημιές. Αν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με υλικά συσκευασίας όπως σακούλες από πλαστικό.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή ψυχικές αναπηρίες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής με ασφάλεια και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Η καθαριότητα και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι κάτω των 8 ετών και δεν επιβλέπονται.
- Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα κατεστραμμένο ή φθαρμένο καλώδιο ρεύματος μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από ισοδύναμο καλώδιο του κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ή άλλον εξειδικευμένο τεχνικό.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από τη θερμότητα, το άμεσο ηλιακό φως, την υγρασία, αιχμηρές άκρες και άλλα παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το βύσμα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα αυθεντικά αξεσουάρ που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους (εκτός αν η συσκευή είναι σχεδιασμένη για χρήση εκτός σπιτιού). Προστατέψτε τη πάντα από μηδενικές ή υπομηδενικές θερμοκρασίες.
- Μην τη χρησιμοποιείτε ποτέ κοντά σε νερό (μπανιέρα, νιπτήρας κ.λπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.

- Εάν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την πριν την βγάλετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή του νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν χρησιμοποιηθεί ξανά. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή την βυθίζετε στο νερό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της.
- Ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους από αυτούς που αναφέρονται στις οδηγίες ή όταν χρησιμοποιείται λανθασμένα ή δεν επισκευάζεται από ειδικό, δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μετά από πτώση σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμα και αόρατη ζημιά μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στην ασφαλή λειτουργία της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από επάγγελματία.
- Μην μεταφέρετε ή τραβάτε τη συσκευή κρατώντας το βύσμα ρεύματος καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω φθοράς του καλωδίου. Μην λυγίζετε, τεντώνετε ή τραβάτε το καλώδιο πάνω από αιχμηρές άκρες.
- Εάν υπάρχει ανοίγμα εξαερισμού, μην το καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνες στα ανοίγματα εξαερισμού.
- Παρακαλούμε χρησιμοποιείτε τη συσκευή σύμφωνα με την ικανότητά της, ποτέ μην την υπερφορτώνετε. Χρησιμοποιείτε το πλαστικό κουτάλι αξεσουάρ κατά τη γέμιση του καλαμποκιού.
- Δεδομένου ότι η συσκευή θερμαίνεται κατά τη συνεχιζόμενη λειτουργία της, πρέπει να δίνονται διαλείμματα 10 λεπτών πριν από το μαγείρεμα κάθε παρτίδας.
- Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή αποτυχία συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΠΟΠΚΟΡΝ



1. Κουτάλα
2. Καλύμμα κορυφής
3. Είσοδος καλαμποκιού
4. Σώμα
5. Διακόπτης

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΠΟΠΚΟΡΝ

- Τοποθετήστε το Μηχάνημα Ποπκόρν σε επίπεδη επιφάνεια.
- Πριν από την πρώτη χρήση, συνιστάται να σκουπίσετε το Μηχάνημα Ποπκόρν και τα αξεσουάρ με ένα υγρό πανί.
- Μετρήστε το καλαμπόκι χρησιμοποιώντας το Παρεχόμενο Κύπελλο Μέτρησης. Μια πλήρης μερίδα ανά συνεδρία είναι αρκετή. Περισσότερες από μια πλήρεις μερίδες μπορεί να υπερχειλίσουν το Μηχάνημα Ποπκόρν και να διαταράξουν τη σωστή λειτουργία του.
- Δεν είναι απαραίτητη η προθέρμανση της συσκευής.
- Μην προσθέτετε άλλα συστατικά, όπως: λάδι, λίπος, βούτυρο, μαργαρίνη, αλάτι ή ζάχαρη, καθώς θα προκαλέσουν ζημιά.
- Ρίξτε το καλαμπόκι στην Αλουμινένια Θερμαινόμενη Κάψουλα μέσω της ΕΙΣΟΔΟΥ ΚΑΛΑΜΠΟΚΙΟΥ.
- Αντικαταστήστε το Κύπελλο Μέτρησης στη θέση του μέσα στο Καλύμμα Κορυφής μετά από κάθε χρήση.
- Τοποθετήστε ένα μεγάλο μπολ κάτω από την Έξοδο, ώστε η άκρη του μπολ να ακουμπάει το σώμα του Μηχανήματος Ποπκόρν. Είναι σημαντικό το ποπκόρν να εκτοξεύεται από την Έξοδο στο μπολ και να μην ανακατευτεί, μπλοκαριστεί ή παρεμποδιστεί, καθώς το ποπκόρν είναι ζεστό και η πρόωρη επαφή μπορεί να προκαλέσει μικρή ενόχληση.
- Ενεργοποιήστε το Μηχάνημα Ποπκόρν. Μετά από λίγο, η συνεχής δράση του σκάσιμο θα τροφοδοτήσει αυτόματα το ποπκόρν από την Αλουμινένια Θερμαινόμενη Κάψουλα μέσω της Έξοδου μέχρι να ολοκληρωθεί το σκάσιμο. Αυτή η διαδικασία θα διαρκέσει περίπου 3 λεπτά.
- Απενεργοποιήστε το Μηχάνημα Ποπκόρν και αποσυνδέστε το βύσμα από την παροχή ρεύματος όταν σταματήσει το σκάσιμο.
- Αν χρειάζεστε περισσότερα ποπκόρν, αφαιρέστε το υπόλοιπο ποπκόρν από την Αλουμινένια Θερμαινόμενη Κάψουλα. Προσέξτε να μην καείτε κατά τη χειρισμό του Καλύμματος Κορυφής, καθώς αυτή η περιοχή, καθώς και το Κύπελλο Μέτρησης, είναι πολύ ζεστά όταν το Μηχάνημα Ποπκόρν λειτουργεί.

Σημείωση: Περιμένετε περίπου 10 έως 12 λεπτά πριν ξαναχρησιμοποιήσετε το Μηχάνημα Ποπκόρν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το ποπκόρν είναι συνήθως πολύ ξηρό.
- Τοποθετήστε το Κύπελλο Μέτρησης στην κορυφή του Καλύμματος Κορυφής, με την πλευρά του βουτύρου προς τα επάνω.
- Ποτέ μην τοποθετείτε το βούτυρο στην Αλουμινένια Θερμαινόμενη Κάψουλα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το βύσμα από την παροχή ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι το Μηχάνημα Ποπκόρν έχει κρυώσει εντελώς πριν από τον καθαρισμό.
- Καθαρίστε τα πλαστικά μέρη του Μηχανήματος Ποπκόρν με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε ακατέργαστα προϊόντα, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο Μηχάνημα Ποπκόρν.
- Το Καλύμμα Κορυφής και το Κύπελλο Μέτρησης μπορούν να καθαριστούν με ζεστό σαπουνόνερο.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Kérjük, a készülék használata előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót.
- Kérjük, győződjön meg róla, hogy a névleges feszültség megegyezik a használt feszültséggel.
- Kérjük, tartsa meg az útmutatót, a garanciaigazolást, a vásárlást igazoló nyugtát, és ha lehetséges, a kartont a belső csomagolással együtt!
- A készülék kizárólag magáncélú használatra készült, nem kereskedelmi vagy professzionális használatra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, amikor a készüléket nem használja, amikor tartozékokat csatlakoztat, a készüléket tisztítja, vagy ha zavar lép fel. Először kapcsolja ki a készüléket. A dugót a kábel helyett mindig a dugónál fogva húzza ki.
- A gyermekek elektromos készülékekkel kapcsolatos veszélyeinek elkerülése érdekében soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. Ezért, amikor a készülék elhelyezését választja, ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt sérülésre. Ha bármilyen sérülés van, a készüléket ne használja.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a csomagolási anyagokkal, például műanyag zacskókkal.
- Ez a készülék 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint mozgás-, érzékszervi vagy szellemi fogyatékossgal élő személyek, vagy tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek által is használható, amennyiben felügyelet mellett használják, vagy útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél fiatalabbak, és nincs felügyelet alatt.
- Ne próbálja meg javítani a készüléket, hanem forduljon engedéllyel rendelkező szakemberhez probléma esetén.
- Biztonsági okokból a törött vagy sérült hálózati vezeték csak a gyártó, ügyfélszolgálatunk vagy hasonlóan képzett személyek által cserélhető.
- Tartsa a készüléket és a kábelt távol a hőtől, közvetlen napsütéstől, nedvességtől, éles szélektől és hasonlóktól.
- Ha nem használja a készüléket, kapcsolja ki, és húzza ki a dugót.
- Használjon kizárólag a szállító által biztosított eredeti tartozékokat.
- Ne használja a készüléket kültéren. (Kivéve, ha a készülék kültéri használatra van tervezve.) Mindig védje a nulla vagy mínusz hőmérsékletektől.

- Soha ne használja víz közelében (fürdő, mosdó stb.). A készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. Csak akkor használja a készüléket, ha a keze száraz.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a dugót, mielőtt kiveszi a vízből. Ne érintse meg a vízforrást. A készüléket szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használná. Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe.
- Használja a készüléket csak a megfelelő célra.
- A készülék garanciája nem érvényes, ha azt nem a használati utasításoknak megfelelően, helytelenül használják, vagy nem szakember javította.
- Mindig sík, vízszintes felületen használja a készüléket.
- A készüléket ne használja többé, ha kemény felületre esett, magasból. Még a láthatatlan sérülések is negatívan befolyásolhatják a készülék működési biztonságát. A készülék csak szakember átvizsgálása után használható.
- Soha ne hordja vagy húzza a készüléket a tápkábelnél fogva, mivel a kábel elszakadása rövidzárlatot okozhat. Ne hajlítsa, ne szorítsa meg, és ne húzza a tápkábelt éles szélek felett.
- Ha van szellőzőnyílás, ne takarja el. Ne öntse folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Kérjük, a készüléket a kapacitásának megfelelően használja, ne töltse túl. A kukoricát a műanyag mérőkanál tartozékkal töltse.
- Mivel a készülék folyamatos működés közben felmelegszik, 10 perces pihenőket kell tartani minden egyes adag főzése között.
- A helytelen használatból vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért felelősséget nem vállalunk.

ISMERKEDJÜNK MEG A POPCORN KÉSZÍTŐVEL



A POPCORN KÉSZÍTŐ HASZNÁLATA

- Helyezze a Popcorn Készítőt egy sík felületre.
- Az első használat előtt ajánlott a Popcorn Készítőt és a tartozékokat nedves ruhával letörölni.
- A Popcorn mennyiségét a mellékelt mérőpohárral mérje ki. Egy teljes mérőpohár egy használatra elegendő. Több, mint egy teljes mérőpohár túl fogja tölni a Popcorn Készítőt, és megzavarhatja a megfelelő működését.
- A készülék előmelegítése nem szükséges.
- Ne adjon hozzá semmilyen egyéb hozzávalót, mint például: olajat, zsírt, vajat, margarint, sót vagy cukrot, mivel ez károsodást okozhat.
- Öntse a kukoricát az Alumínium Hőkamrába a KUKORICA-BEMENETEN keresztül.
- Használat után helyezze vissza a mérőpoharat a Felső Fedél helyére.
- Helyezzen egy nagy tálat a kifolyó alá, úgy, hogy a tál széle érintkezzen a Popcorn Készítő testével. Fontos, hogy a Popcorn a kifolyón keresztül a tálba essen, és ne irányuljon el, ne legyen blokkolva vagy zavarva, mivel a Popcorn forró, és a korai érintkezés kisebb kellemetlenséget okozhat.
- Kapcsolja be a Popcorn Készítőt. Néhány pillanat múlva a folyamatos pattogás automatikusan át fogja juttatni a Popcorn az Alumínium Hőkamrából a kifolyón keresztül, amíg minden el nem pattog. Ez a folyamat körülbelül 3 percig tart.
- Kapcsolja ki a Popcorn Készítőt, és húzza ki a hálózati dugót, amikor a pattogás megszűnik.
- Ha további Popcorn szeretne készíteni, távolítsa el a maradék Popcorn az Alumínium Hőkamrából. Ügyeljen arra, hogy ne égesse meg magát, miközben a Felső Fedéllel bánt, mivel ez a rész és a Mérőpohár is nagyon forró, amikor a Popcorn Készítő működik.

Megjegyzés: Várjon körülbelül 10-12 percet, mielőtt újra használja a Popcorn Készítőt.

FIGYELEM

- A Popcorn általában nagyon száraz.
- Helyezze a Mérőpoharat a Felső Fedél tetejére, a vajazott oldalával felfelé.
- Soha ne tegye a vajat az Alumínium Hőkamrába.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A tisztítás előtt húzza ki a hálózati dugót.
- Gondoskodjon arról, hogy a Popcorn Készítő teljesen kihűljön a tisztítás előtt.
- A Popcorn Készítő műanyag részeit nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon dörzsölő szereket, mivel azok károsíthatják a Popcorn Készítőt.
- A Felső Fedél és a Mérőpohár meleg, szappanos vízben tisztítható.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

- Пред користење на оваа уред, внимателно прочитајте го упатството за користење.
- Проверете дали номиналното напонско ниво е исто како и напонот што го користите.
- Чувајте ги упатствата, гаранцискиот сертификат, фискалната сметка и, ако е возможно, картонската амбалажа со внатрешното пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба и не за комерцијална или професионална употреба!
- Секогаш извадете го приклучокот од розетката кога уредот не се користи, при поставување на додатни делови, при чистење на уредот или кога се јавува било каква непријатност. Исклучете го уредот пред тоа. Влечете го приклучокот, а не кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите од електрични уреди, никогаш не ги оставувајте без надзор со уредот. Кога ќе го изберете местото за поставување на уредот, направете го тоа така што децата нема да имаат пристап до него. Внимавајте да не висне кабелот.
- Редовно проверувајте го уредот и кабелот за оштетувања. Ако има било какво оштетување, не користете го уредот.
- Не дозволувајте децата да се играат со уредот. Не дозволувајте им да се играат со амбалажниот материјал, како пластични вреќи.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повозрасни лица со физички, сензорни или ментални попречености, или лица без искуство и знаење, под услов тие да бидат под надзор или да им се дадат упатства за безбедно користење на уредот и разбирање на можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да го прават деца, освен ако не се под 8 години и без надзор.
- Не поправајте го уредот сами, туку консултирајте се со овластен експерт во случај на проблем.
- За безбедност, дефектен или оштетен електричен кабел може да се замени само со идентичен кабел од производителот, нашата служба за корисници или квалификувана личност.
- Чувајте го уредот и кабелот далеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри рабови и слично.
- Исклучете го уредот и вадете го приклучокот кога не го користите.
- Користете само оригинални додатоци обезбедени од снабдувачот.
- Не користете го уредот на отворено (освен ако уредот не е наменет за користење на отворено). Секогаш заштитете го од ниски или под-ниски температури.
- Никогаш не го користете уредот во близина на вода (бања, мијалник и сл.). Уредот не треба да биде изложен на дожд или

- влага. Користете го уредот само кога вашите раце се суви.
- Ако уредот падне во вода, исклучете го и извадете го од водата. Не допирајте ја водата. Уредот мора да биде проверен од стручњак пред повторно да се користи. За да се избегне ризикот од струен удар, не чистете го уредот со вода и не го нурнувајте во вода.
 - Користете го уредот само за намената за која е предвиден.
 - Штета што ќе настане ако уредот се користи за цели различни од оние што се наведени во упатствата или ако се користи неправилно или не е поправен од експерти, не е покриена со гаранција.
 - Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
 - Уредот не треба да се користи повеќе по падот на тврда површина од висина. Дури и невидливо оштетување може да предизвика негативни ефекти на функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само по проверка од професионалец.
 - Никогаш не носете или влечете го уредот држејќи го приклучокот, бидејќи постои ризик од краток спој поради прекин на кабелот. Не го виткајте, не го притискајте или влечете кабелот преку остри рабови.
 - Ако има отвор за вентилација, не го покривајте. Не истурајте течности или прашоци во отворите за вентилација.
 - Користете го уредот во согласност со неговата капацитет, никогаш не го преполнувајте. Користете го додатокот пластична лажица при полнење на кукурузите.
 - Бидејќи уредот се загрева при континуирана работа, треба да се направат 10-минутни паузи пред секоја серија готвење.
 - Не се презема одговорност за штета предизвикана од неправилна употреба или неусогласеност со овие упатства.

ПОПРАЗНО МАШИНА ЗА ПОПКОРН



КОРИСТЕЊЕ НА ПОПРАЗНАТА МАШИНА ЗА ПОПКОРН

- Поставете ја машината за попкорн на рамна површина.
- Пред првото користење, се препорачува да ја избришете машината за попкорн и додатоците со влажна крпа.
- Измерете го попкорнот користејќи ја мерната чаша која е вклучена. Една целосна чаша е доволна за една сесија. Повеќе од една целосна чаша може да ја прелее машината за попкорн и да го наруши правилното функционирање на уредот.
- Не е потребно претходно загревање на уредот.
- Немојте да додавате други состојки како што се: масло, маст, путер, маргарин, сол или шеќер, бидејќи тоа може да предизвика оштетување.
- Истурете го попкорнот во алуминиумската топлинска комора преку отворот за зрна.
- Поставете ја мерната чаша на своето место во горната покривка по секоја употреба.
- Поставете голема чинија под изливот така што рабовите на чинијата ќе се допираат со телото на машината за попкорн. Важно е попкорнот да излегува низ изливот во чинијата, а не да биде пренасочен, блокиран или на друг начин пречен, бидејќи попкорнот е многу топол и непосредниот контакт може да предизвика мало непријатност.
- Вклучете ја машината за попкорн. По неколку моменти, продолженото пукање ќе ја доведе попкорнот од алуминиумската топлинска комора надвор преку изливот додека не се изгори целата. Овој процес ќе трае околу 3 минути.
- Исклучете ја машината за попкорн и отстранете го приклучокот од мрежата по завршувањето на пукањето.
- Ако е потребно повеќе попкорн, отстранете го преостанатиот попкорн од алуминиумската топлинска комора. Внимавајте да не се изгорите кога ракувате со горната покривка, бидејќи овој дел и мерната чаша се многу топли кога машината за попкорн функционира.

Напомена: Почекајте околу 10 до 12 минути пред да ја користите машината за попкорн повторно.

УПОЗОРУВАЊЕ

- Попкорнот обично е многу сув.
- Поставете ја мерната чаша врз горната покривка, страна со путер нагоре.
- Никогаш не ставајте путер во алуминиумската топлинска комора.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Пред да почнете со чистење, отстранете го приклучокот од мрежата.
- Осигурајте се дека машината за попкорн целосно се оладила пред чистењето.
- Измијте ги пластичните делови на машината за попкорн со влажна крпа. Никогаш не користете абразивни производи, бидејќи тие можат да го оштетат уредот.
- Горната покривка и мерната чаша можат да се мијат со топла сапунска вода.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

- Pre nego što koristite ovaj uređaj, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Proverite da li je nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Sačuvajte uputstvo, sertifikat o garanciji, račun, i ako je moguće, kutiju sa unutrašnjom ambalažom!
- Uređaj je isključivo namenjen za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvek izvucite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, kada priključujete dodatke, čistite uređaj, ili kada dođe do kvara. Prethodno isključite uređaj. Povucite za utikač, ne za kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti koje predstavljaju električni uređaji, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora sa uređajem. Shodno tome, kada birate mesto za uređaj, postavite ga tako da deca nemaju pristup uređaju. Pobrinite se da kabl ne visi.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj ne treba koristiti.
- Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem. Ne dozvolite deci da se igraju sa ambalažnim materijalom kao što su plastične kese.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starosti 8 i više godina, kao i osobe sa fizičkim, senzornim ili mentalnim smetnjama, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su dobile uputstva o tome kako bezbedno koristiti uređaj i razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebalo da obavljaju deca, osim ako nisu mlađa od 8 godina i bez nadzora.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlašćenom stručnjaku u slučaju problema.
- Zbog bezbednosti, pokidani ili oštećeni naponski kabl može se zameniti samo odgovarajućim kablom od proizvođača, naše službe za korisnike ili slično kvalifikovane osobe.
- Držite uređaj i kabl dalje od toplote, direktnog sunčevog svetla, vlage, oštih ivica i sličnih stvari.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kada ga ne koristite.
- Upotrebljavajte samo originalne dodatke koje obezbeđuje dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije dizajniran za spoljašnju upotrebu.) Uvek ga štitite od niskih ili negativnih temperatura.
- Nikada ne koristite uređaj u blizini vode (kupaonica, sudopera, itd.). Uređaj ne sme biti izložen kiši ili vlazi. Uvek koristite uređaj kada su vam ruke suve.
- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga pre nego što ga izvadite iz vode.

Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora biti proveren od strane stručnjaka pre nego što ponovo bude korišćen. Da biste izbegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu.

- Upotrebljavajte uređaj samo za predviđenu namenu.
- Štete koje nastanu kada se uređaj koristi u svrhe koje nisu navedene u uputstvu, ili se koristi nepravilno ili nije popravljen od strane stručnjaka, nisu pokrivene garancijom.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj ne bi trebalo koristiti nakon što padne sa visine na tvrdju površinu. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uticati na bezbednost uređaja u pogledu funkcionalnosti. Uređaj može biti korišćen samo nakon što ga proveri stručnjak.
- Nikada ne nosite ili vučite uređaj držeći za utičnu štipaljku, jer postoji rizik od kratkog spoja zbog kvara kabla. Nemojte savijati, stiskati ili vući kabl preko oštarih ivica.
- Ako postoji ventilacioni otvor, nemojte ga prekriti. Nemojte sipati tečnost ili prah u ventilacione otvore.
- Upotrebljavajte uređaj prema njegovoj kapacitetu, nikada ga ne prepunjavajte. Koristite plastičnu kašičicu za punjenje kukuruza.
- Pošto uređaj postaje topao prilikom kontinuirane upotrebe, potrebno je praviti pauze od 10 minuta između svake serije kuvanja.
- Ne prihvatamo odgovornost za štetu koja nastane usled nepravilne upotrebe ili nepoštovanja ovih uputstava.

UPNOSTITE POPKORN MAŠINU



KORIŠĆENJE POPKORN MAŠINE

- Postavite Popcorn mašinu na ravnu površinu.
- Pre prve upotrebe, preporučuje se da obrišete Popcorn mašinu i dodatke vlažnom krpom.
- Izmerite Popcorn koristeći priloženu mericu. Jedna puna merica po sesiji je dovoljna. Više od jedne pune merice može prepuniti Popcorn mašinu i ometati njeno pravilno funkcionisanje.
- Predgrevanje uređaja nije potrebno.
- Nemojte dodavati druge sastojke kao što su: ulje, mast, puter, margarin, so ili šećer, jer može doći do oštećenja.
- Sipajte Popcorn u aluminijumsku grejnu komoru kroz ULAZ ZA KUKURUZ.
- Nakon svake upotrebe, vratite mericu u poziciju unutar gornjeg poklopca.
- Postavite veliku činiju ispod izliva tako da ivica činije bude u kontaktu sa telom Popcorn mašine. Važno je da Popcorn izlazi niz izlaz u činiju, a ne da bude preusmeren, blokiran ili na drugi način ometan, jer je Popcorn vruć i prerani kontakt može izazvati manje nelagodnosti.
- Uključite Popcorn mašinu. Nakon nekoliko trenutaka, kontinuirani proces "pucanja" automatski će izbacivati Popcorn iz aluminijumske grejne komore kroz izlaz dok se sve ne ispeče. Ovaj proces traje oko 3 minuta.
- Isključite Popcorn mašinu i izvadite utičnicu iz mrežnog napajanja kada se proces "pucanja" završi.
- Ako je potrebno više Popcorn, uklonite preostali Popcorn iz aluminijumske grejne komore. Obratite pažnju da se ne opečete prilikom rukovanja gornjim poklopcem, jer je ovaj deo kao i merica veoma vruć dok Popcorn mašina radi.

Napomena: Sačekajte otprilike 10 do 12 minuta pre nego što ponovo koristite Popcorn mašinu.

UPUTSTVO ZA OPREZ

- Popcorn je obično vrlo suv.
- Stavite mericu na vrh gornjeg poklopca, sa strane koja je okrenuta ka unutrašnjoj strani.
- Nikada ne stavljajte puter u aluminijumsku grejnu komoru.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Pre nego što počnete sa čišćenjem, izvadite utičnicu iz mrežnog napajanja.
- Uverite se da je Popcorn mašina potpuno ohlađena pre nego što počnete sa čišćenjem.
- Očistite plastične delove Popcorn mašine vlažnom krpom. Nikada ne koristite abrazivne proizvode jer mogu oštetiti Popcorn mašinu.
- Gornji poklopac i mericu možete očistiti u toploj sapunici.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

PRISÍM, BERTE V ÚVAHU, ŽE TENTO MANUÁL BYL VYHOTOVĚN PRO VÍCE NEŽ JEDEN MODEL SPOTŘEBICE SPOTŘEBIČ NEMUSÍ OBSAHOVAT FUNKCE UVEDENÉ V NÁVODU.
TENTO JAZYK BYL PŘELOŽEN S POMOCÍ UMĚLÉ INTELIGENCE.

OBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOST

- Před použitím tohoto zařízení si prosím důkladně přečtěte návod k obsluze.
- Ujistěte se, že jmenovité napětí odpovídá napětí, které používáte.
- Prosím, uchovávejte návod, záruční certifikát, prodejní doklad a pokud možno i karton s vnitřním balením!
- Zařízení je určeno výhradně pro soukromé použití, nikoliv pro komerční nebo profesionální použití!
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když zařízení není v provozu, při připojování příslušenství, čištění zařízení nebo když dojde k poruše. Nejdříve zařízení vypněte. Tahač na zástrčku, nikoliv na kabel.
- Abychom ochránili děti před nebezpečím elektrických spotřebičů, nenechávejte je nikdy bez dozoru s tímto zařízením. Při výběru místa pro zařízení se ujistěte, že děti k zařízení nemohou přistupovat. Ujistěte se, že kabel nevisí dolů.
- Pravidelně kontrolujte zařízení a kabel na poškození. Pokud dojde k jakémukoli poškození, zařízení by nemělo být používáno.
- Nechte děti, aby si hrály s tímto zařízením. Nedovolte dětem hrát si s obalovým materiálem, jako jsou plastové sáčky.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s tělesným, smyslovým nebo duševním postižením, nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o tom, jak bezpečně používat spotřebič a rozumí možným nebezpečím. Údržbu a čištění nesmí provádět děti, pokud nejsou starší než 8 let a pod dohledem.
- Zařízení nezkoušejte opravovat sami, ale v případě problému se obraťte na autorizovaného odborníka.
- Z bezpečnostních důvodů může být poškozený nebo poškozený napájecí kabel vyměněn pouze za ekvivalentní kabel od výrobce, našeho zákaznického servisu nebo kvalifikované osoby.
- Uchovávejte zařízení a kabely daleko od tepla, přímého slunečního záření, vlhkosti, ostrých hran a podobně.
- Vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku, když zařízení nepoužíváte.
- Používejte pouze originální příslušenství poskytované dodavatelem.
- Nezapojujte zařízení venku. (Pokud není zařízení určeno pro venkovní použití.) Vždy chraňte před nulovými nebo pod nulovými teplotami.
- Za žádných okolností nepoužívejte zařízení v blízkosti vody (vana, umyvadlo atd.). Spotřebič by neměl být vystaven dešti nebo vlhkosti. Používejte zařízení pouze s suchýma rukama.
- Pokud zařízení spadne do vody, vytáhněte zástrčku před tím, než je vyjmete z vody. Nedotýkejte se vodního zdroje. Zařízení musí být

zkontrolováno odborníkem před opětovným použitím. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nečistěte zařízení vodou a nenuťte ho do vody.

- Používejte zařízení pouze k zamýšlenému účelu.
- Škody, které vzniknou při používání zařízení k jinému účelu než k tomu, který je uveden v návodu, při nesprávném použití nebo když zařízení není opraveno odborníkem, nejsou kryty zárukou.
- Vždy používejte zařízení na rovné a vodorovné ploše.
- Zařízení by nemělo být používáno, pokud spadne na tvrdý povrch z výšky. I neviditelné poškození může ovlivnit funkční bezpečnost zařízení. Zařízení může být použito pouze po kontrole odborníkem.
- Za žádných okolností nenoste ani netahejte zařízení za napájecí kabel, protože by mohlo dojít k zkratu vlivem poškození kabelu. Neohýbejte, neškrťte ani netahejte napájecí kabel přes ostré hrany.
- Pokud je ventilace otvor, nezakrývejte ho. Nelijte žádnou tekutinu ani prášek do ventilačních otvorů.
- Používejte zařízení podle jeho kapacity, nikdy ho nepřepĺňujte. Použijte plastovou lžičku, když plníte kukuřice.
- Pokud zařízení při provozu neustále zahřívá, měly by být před každým vařením přestávky po dobu 10 minut.
- Za škody vzniklé nesprávným použitím nebo nedodržením těchto pokynů neneseme žádnou odpověďnost.

SEZNAMTE SE S POPCORNOVAČEM



POUŽÍVÁNÍ POPCORNOVAČE

- Umístěte popcornovač na rovný povrch.
- Před prvním použitím se doporučuje otřít popcornovač a příslušenství vlhkým hadříkem.
- Měřte popcorn pomocí odměrky, která je součástí balení. Jeden plný zásah je dostatečný na jednu dávku. Více než jeden plný zásah by mohl přetížit popcornovač a narušit jeho správnou funkci.
- Předhřívání spotřebiče není nutné.
- Nepřidávejte žádné jiné ingredience, jako jsou: olej, tuk, máslo, margarín, sůl nebo cukr, protože by mohlo dojít k poškození.
- Nalejte popcorn do hliníkové topné komory přes CORN-IN-LET (vtok pro kukuřici).
- Po každém použití umístěte odměrku zpět na místo do horního krytu.
- Umístěte velkou misku pod výlevku tak, aby okraj mísy byl v kontaktu s tělem popcornovače. Je důležité, aby popcorn vycházel z výlevky do mísy a nebyl přeměrován, blokován nebo jinak narušován, protože popcorn je horký a předčasný kontakt může způsobit drobné nepohodlí.
- Zapněte popcornovač. Po chvíli začne kontinuální praskání, které automaticky přenesení popcorn z hliníkové topné komory ven přes výlevku, dokud se vše nepřipraví. Tento proces bude trvat přibližně 3 minuty.
- Vypněte popcornovač a odpojte spotřebič od elektrické sítě, když přestane prskat.
- Pokud potřebujete více popcornu, odstraňte zbylý popcorn z hliníkové topné komory. Dbejte na to, abyste se nepopálili při manipulaci s horním krytem, protože tato část i odměrka jsou při provozu popcornovače velmi horké.

Poznámka: Počkejte přibližně 10 až 12 minut, než popcornovač opět použijete.

VAROVÁNÍ

- Popcorn je obvykle velmi suchý.
- Umístěte odměrku na horní kryt, stranou máslem nahoru.
- Nikdy nedávejte máslo do hliníkové topné komory.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Ujistěte se, že popcornovač je před čištěním úplně vychladlý.
- Čistěte plastové části popcornovače vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte abrazivní produkty, které by mohly popcornovač poškodit.
- Horní kryt a odměrku lze čistit v teplé mýdlové vodě.

Správné likvidace tohoto výrobku



- Tento označení naznačuje, že tento výrobek by neměl být likvidován s ostatním domácím odpadem v rámci EU.
- Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného likvidace odpadu, likvidujte ho odpovědně tak, aby se podpořila udržitelná opětovná použití materiálních zdrojů.
- Pro vrácení vašeho použitého zařízení použijte systémy pro vrácení a sběr, nebo kontaktujte prodejce, kde byl výrobek zakoupen. Mohou tento výrobek převzít k bezpečnému recyklování pro životní prostředí.

NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL. ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de usar este dispositivo, leia cuidadosamente o manual de instruções.
- Garanta de que a voltagem nominal seja a mesma da voltagem utilizada.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de venda e, se possível, a caixa com a embalagem interna!
- O dispositivo destina-se exclusivamente ao uso privado e não para uso comercial ou profissional!
- Sempre retire o plugue da tomada quando o dispositivo não estiver em uso, ao anexar acessórios, limpar o dispositivo ou em caso de distúrbios. Desligue o dispositivo antes. Puxe pelo plugue, não pelo cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos de aparelhos elétricos, nunca as deixe desacompanhadas com o dispositivo. Portanto, ao escolher o local para o dispositivo, coloque-o de forma que as crianças não tenham acesso a ele. Certifique-se de que o cabo não esteja pendurado.
- Verifique o dispositivo e o cabo regularmente em busca de danos. Se houver qualquer dano, o dispositivo não deve ser usado.
- Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. Não deixe as crianças brincarem com material de embalagem, como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como usar o aparelho de forma segura e compreendam os possíveis riscos. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser feitas por crianças, a menos que estejam acompanhadas e supervisionadas, com menos de 8 anos de idade.
- Não repare o dispositivo você mesmo, mas consulte um especialista autorizado em caso de problemas.
- Por razões de segurança, um cabo de alimentação quebrado ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, do nosso serviço de atendimento ao cliente ou de pessoa qualificada.
- Mantenha o dispositivo e o cabo afastados de calor, luz solar direta, umidade, bordas afiadas e similares.
- Desligue o dispositivo e retire o plugue quando não estiver utilizando o dispositivo.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.
- Não use o dispositivo ao ar livre (exceto se o dispositivo for projetado para uso externo). Proteja-o sempre contra temperaturas abaixo de zero.
- Nunca use perto de água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade. Use o dispositivo apenas quando suas mãos estiverem secas.
- Se o dispositivo cair na água, desconecte-o antes de retirá-lo da água.

Não toque na fonte de água. O dispositivo deve ser verificado por um especialista antes de ser usado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o dispositivo com água ou mergulhe-o na água.

- Use o dispositivo apenas para o propósito indicado.
- Danos causados pelo uso do dispositivo para fins diferentes dos especificados nas instruções ou se usado de forma incorreta ou não reparado por especialistas não são cobertos pela garantia.
- Sempre use o dispositivo em uma superfície plana e horizontal.
- O dispositivo não deve ser usado após cair em uma superfície dura de altura. Mesmo danos invisíveis podem afetar negativamente a segurança funcional do dispositivo. O dispositivo só pode ser usado após ser verificado por um profissional.
- Nunca carregue ou puxe o dispositivo segurando pelo plugue de alimentação, pois há risco de curto-circuito devido a quebra do cabo. Não dobre, aperte nem puxe o cabo de alimentação sobre bordas afiadas.
- Se houver um orifício de ventilação, não o cubra. Não derrame líquidos ou pó nos orifícios de ventilação.
- Use o dispositivo de acordo com sua capacidade, nunca sobrecarregue-o. Use a colher plástica fornecida ao preencher com grãos.
- Como o aparelho esquenta durante o funcionamento contínuo, intervalos de 10 minutos devem ser dados antes de cozinhar cada lote.
- Não aceitamos responsabilidade por danos causados pelo uso inadequado ou pelo não cumprimento destas instruções.

CONHEÇA A MÁQUINA DE PIPOCAS



1. Concha
2. Tampa superior
3. Entrada de milho
4. Corpo
5. Interruptor

USANDO A MÁQUINA DE PIPOCAS

- Coloque a Máquina de Pipocas em uma superfície nivelada.
- Antes do primeiro uso, é recomendado limpar a Máquina de Pipocas e os acessórios com um pano úmido.
- Meça as pipocas usando o Copo Medidor fornecido. Uma medida cheia por vez é suficiente. Mais de uma medida cheia pode transbordar a Máquina de Pipocas e prejudicar o funcionamento adequado do aparelho.
- Não é necessário pré-aquecer o aparelho.
- Não adicione outros ingredientes, como óleo, gordura, manteiga, margarina, sal ou açúcar, pois isso pode causar danos.
- Despeje as pipocas na Câmara de Aquecimento de Alumínio através da ENTRADA DE MILHO.
- Após cada uso, coloque o Copo Medidor na posição correta dentro da Tampa Superior.
- Coloque uma tigela grande sob o Bico de saída, de modo que a borda da tigela toque o corpo da Máquina de Pipocas. É importante que as pipocas saiam pelo Bico de saída para a tigela e não sejam redirecionadas, bloqueadas ou de qualquer outra forma interferidas, pois as pipocas estão quentes e o contato prematuro pode causar desconforto.
- Ligue a Máquina de Pipocas. Após alguns momentos, a ação contínua de estouro automaticamente alimentará as pipocas da Câmara de Aquecimento de Alumínio para fora através do Bico de saída até que tudo estoure. Esse processo dura cerca de 3 minutos.
- Desligue a Máquina de Pipocas e remova o plugue da tomada quando o estouro cessar.
- Se mais pipocas forem necessárias, remova as pipocas restantes da Câmara de Aquecimento de Alumínio. Tenha cuidado para não se queimar ao manusear a Tampa Superior, pois essa parte, assim como o Copo Medidor, fica muito quente quando a Máquina de Pipocas está em funcionamento.

Nota: Espere aproximadamente 10 a 12 minutos antes de usar novamente a Máquina de Pipocas.

AVISO

- As pipocas geralmente são muito secas.
- Coloque o Copo Medidor em cima da Tampa Superior, com o lado da manteiga para cima.
- Nunca coloque a manteiga na Câmara de Aquecimento de Alumínio.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, remova o plugue da tomada.
- Certifique-se de que a Máquina de Pipocas tenha esfriado completamente antes de limpá-la.
- Limpe as partes plásticas da Máquina de Pipocas com um pano úmido. Nunca use produtos abrasivos, pois eles podem danificar a máquina.
- A Tampa Superior e o Copo Medidor podem ser limpos com água morna e sabão.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО КЕРІВНИЦТВО МОЖЕ БУТИ СТВОРЕНЕ ДЛЯ КІЛЬКОХ МОДЕЛЕЙ ПРИСТРОЮ.
 ВАШ ПРИСТРІЙ МОЖЕ НЕ МІСТИТИ ФУНКЦІЙ, ЗГАДАНИХ У КЕРІВНИЦТВІ.
 ЦЕ ПЕРЕКЛАДЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ.

ІНСТРУКЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЗАГАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ

- Перед використанням цього пристрою уважно прочитайте інструкцію.
- Будь ласка, переконайтеся, що номінальна напруга відповідає напрузі, яку ви використовуєте.
- Зберігайте інструкцію, сертифікат гарантії, товарний чек та, якщо можливо, коробку з внутрішнім пакуванням!
- Пристрій призначений виключно для приватного використання, а не для комерційного чи професійного використання!
- Завжди виймайте штепсель з розетки, коли пристрій не використовується, при приєднанні додаткових частин, очищенні пристрою або коли виникає несправність. Спочатку вимкніть пристрій. Тягніть за штепсель, а не за кабель.
- Для захисту дітей від небезпеки електричних приладів ніколи не залишайте їх без нагляду з пристроєм. Тому при виборі місця для пристрою, розміщуйте його так, щоб діти не мали доступу до нього. Переконайтеся, що кабель не звисає.
- Регулярно перевіряйте пристрій та кабель на наявність пошкоджень. Якщо є пошкодження будь-якого виду, пристрій не слід використовувати.
- Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям гратися з пакувальним матеріалом, таким як пластикові пакети.
- Цей прилад може використовуватися дітьми від 8 років та особами з фізичними, сенсорними або психічними порушеннями, або відсутністю досвіду та знань, за умови, що вони перебувають під наглядом або отримали інструкції з безпечного використання пристрою та розуміють можливі небезпеки. Очищення та обслуговування не повинні здійснювати діти, якщо вони не старші 8 років і без нагляду.
- Не намагайтеся ремонтувати пристрій самостійно, звертайтеся до уповноваженого фахівця у разі проблем.
- З міркувань безпеки пошкоджений або зламаний кабель живлення може бути замінений лише на еквівалентний кабель від виробника, нашого сервісного центру або іншою кваліфікованою особою.
- Тримайте пристрій і кабель подалі від тепла, прямого сонячного світла, вологи, гострих країв тощо.
- Вимикайте пристрій і виймайте його з розетки, коли ви ним не користуєтесь.
- Використовуйте лише оригінальні аксесуари, надані постачальником.
- Не використовуйте пристрій на вулиці (якщо пристрій не призначений для використання на вулиці). Завжди захищайте від нульових або нижчих температур.
- Ніколи не використовуйте пристрій поблизу води (ванни, мийки тощо). Прилад не повинен піддаватися дощу чи волозі. Використовуйте пристрій тільки коли ваші руки сухі.
- Якщо пристрій потрапить у воду, вимкніть його перед тим, як

витагти з води. Не торкайтеся джерела води. Пристрій повинен бути перевірений фахівцем перед повторним використанням. Для уникнення ризику електричного удару не очищайте пристрій водою і не занурюйте його у воду.

- Використовуйте пристрій лише за призначенням.
- Пошкодження, які виникають при використанні пристрою для цілей, не зазначених в інструкціях, або при неправильному використанні чи несанкціонованому ремонті, не покриваються гарантією.
- Завжди використовуйте пристрій на рівній та горизонтальній поверхні.
- Пристрій більше не слід використовувати після того, як він впав на тверду поверхню з висоти. Навіть непомітні пошкодження можуть мати негативний вплив на функціональну безпеку пристрою. Пристрій можна використовувати лише після перевірки фахівцем.
- Ніколи не носіть і не тягніть пристрій за штепсель, оскільки є ризик короткого замикання через пошкодження кабелю. Не згинайте, не стисніть і не тягніть кабель живлення через гострі краї.
- Якщо є вентиляційне отвір, не закривайте його. Не лийте рідину чи порошок у вентиляційні отвори.
- Будь ласка, використовуйте пристрій відповідно до його потужності, ніколи не переповнюйте його. Використовуйте пластикову ложку для заповнення зерен.
- Оскільки прилад нагрівається під час безперервної роботи, необхідно робити перерви на 10 хвилин перед кожною новою партією приготування.
- Ми не несемо відповідальності за пошкодження, викликані неправильним використанням або невиконанням цих інструкцій.

ОЗНАЙОМТЕСЯ З МАШИНОЮ ДЛЯ ПОПКОРНУ



ВИКОРИСТАННЯ МАШИНИ ДЛЯ ПОПКОРНУ

- Розмістіть машину для попкорну на рівній поверхні.
- Перед першим використанням рекомендується протерти машину для попкорну та аксесуари вологим рушником.
- Виміряйте кількість кукурудзи за допомогою мірної чашки, що входить в комплект. Повного об'єму однієї чашки достатньо для одного сеансу. Більше ніж одна повна чашка може призвести до переповнення машини для попкорну та порушення її нормальної роботи.
- Попереднє нагрівання приладу не потрібне.
- Не додавайте жодних інших інгредієнтів, таких як: олія, жир, масло, маргарин, сіль чи цукор, оскільки це може призвести до пошкодження пристрою.
- Влийте кукурудзу в алюмінієву камеру нагріву через вхід для кукурудзи.
- Після кожного використання замінійте мірну чашку в її положенні в середині верхньої кришки.
- Помістіть велику миску під вивід, так щоб краї миски торкалися корпусу машини для попкорну. Важливо, щоб попкорн виводився через вивід прямо в миску, а не був відведений, заблокований або перешкоджений, оскільки попкорн гарячий, і його передчасний контакт може спричинити незначний дискомфорт.
- Увімкніть машину для попкорну. Після кількох секунд безперервна дія попкорну автоматично витягне його з алюмінієвої камери нагріву через вивід, поки весь попкорн не буде готовий. Цей процес триває близько 3 хвилин.
- Вимкніть машину для попкорну та вийміть штепсель з розетки, коли процес припиниться.
- Якщо потрібно більше попкорну, вийміть залишки з алюмінієвої камери нагріву. Будьте обережні, щоб не обпектися, коли торкаєтесь верхньої кришки, оскільки вона, як і мірна чашка, буде дуже гарячою під час роботи машини для попкорну.

Примітка: Почекайте близько 10–12 хвилин перед повторним використанням машини для попкорну.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Попкорн зазвичай дуже сухий.
- Покладіть мірну чашку на верхню кришку, масляною стороною вгору.
- Ніколи не кладіть масло в алюмінієву камеру нагріву.

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Перед очищенням вимкніть машину для попкорну від мережі.
- Переконайтеся, що машина для попкорну охолола повністю перед очищенням.
- Очищуйте пластикові частини машини для попкорну вологим рушником. Не використовуйте абразивні засоби, оскільки вони можуть пошкодити машину.
- Верхню кришку та мірну чашку можна мити в теплій мильній воді.

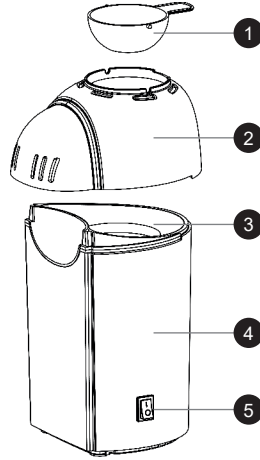
Правильне утилізування цього продукту



- Ця позначка вказує на те, що цей продукт не повинен утилізуватися разом із іншими побутовими відходами в усій Європейському союзі.
- Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованого видалення відходів, відповідально переробляйте його, щоб сприяти сталому використанню матеріальних ресурсів.
- Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з роздрібним торговцем, де був придбаний продукт. Вони можуть прийняти цей продукт для екологічно безпечної переробки.

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية
- يرجى التأكد من أن الجهد الكهربائي المقنن هو نفسه الجهد الذي تستخدمه
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات وشهادة الضمان وإيصال البيع، وإذا أمكن، الصندوق مع التعبئة الداخلية
- !الجهاز مخصص للاستخدام الخاص فقط وليس للاستخدام التجاري أو المهني
- دائماً قم بإزالة القابس من المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام، عند تركيب الأجزاء الملحقة، أو عند تنظيف الجهاز، أو في حال حدوث أي خلل قم بإيقاف تشغيل الجهاز أولاً اسحب القابس، وليس الكابل
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم بدون إشراف مع الجهاز لذلك، عند اختيار المكان لجهازك، تأكد من أنه لا يمكن للأطفال الوصول إلى الجهاز تأكد من أن الكابل لا يتدلى
- قم بفحص الجهاز والكابل بانتظام للكشف عن أي تلف إذا كان هناك أي ضرر من أي نوع، يجب عدم استخدام الجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التعبئة مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين يبلغون من العمر 8 سنوات أو أكثر والأشخاص ذوي الإعاقات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، بشرط أن يكونوا تحت إشراف أو قد تم تزويدهم بتعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بشكل آمن وفهمهم للمخاطر المحتملة يجب أن لا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كانوا أقل من 8 سنوات وكانوا تحت إشراف
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيراً معتمداً في حالة حدوث مشكلة
- لأسباب أمنية، يجب أن يتم استبدال سلك التيار المكسور أو التالف بسلك مماثل من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا أو شخص مؤهل مشابه
- ابقِ الجهاز والكابل بعيداً عن الحرارة، وأشعة الشمس المباشرة، والرطوبة، والحواف الحادة، وما شابه ذلك
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التيار الكهربائي عندما لا تستخدمه
- استخدم فقط الملحقات الأصلية المقدمة من المورد
- لا تستخدم الجهاز في الخارج (إلا إذا كان الجهاز مصمماً للاستخدام الخارجي) دائماً ما حميه من درجات الحرارة الصفرية أو ما دون الصفر
- لا تستخدم أبداً بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، الحوض، إلخ) يجب ألا يتعرض الجهاز للأمطار أو الرطوبة استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصل القابس قبل إخراجها من الماء لا تلمس مصدر الماء يجب فحص الجهاز من قبل متخصص قبل استخدامه مرة أخرى لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تقم بتنظيف الجهاز بالماء أو غمره في الماء
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود
- الأضرار التي تحدث عندما يتم استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو يتم استخدامه بشكل غير صحيح أو لا يتم إصلاحه بواسطة الخبراء لا يتم تغطيتها بواسطة الضمان
- استخدم الجهاز دائماً على سطح مستوٍ وألقي
- لا ينبغي استخدام الجهاز بعد سقوطه على سطح صلب من ارتفاع حتى الأضرار غير المرئية قد تؤثر سلباً على الأمان الوظيفي للجهاز يمكن استخدام الجهاز فقط بعد فحصه من قبل محترف
- لا تحمل الجهاز أو تشده عن طريق القابس الكهربائي لأن هناك خطر حدوث دائرة قصيرة بسبب كسر الكابل لا تقم بثني أو الضغط على الكابل أو سحبه عبر الحواف الحادة
- إذا كان هناك ثقب تهوية، لا تقم بتغطيته لا تصب أي سائل أو مسحوق في فتحات التهوية
- يرجى استخدام الجهاز وفقاً لسعته، ولا تملأه أبداً أكثر من اللازم استخدم ملحق الملحقة البلاستيكية عند ملء الذرة
- نظراً لأن الجهاز يسخن عند تشغيله بشكل مستمر، يجب إعطاء فترات راحة لمدة 10 دقائق قبل طهي كل دفعة
- لا يتم قبول أي مسؤولية في حالة حدوث أضرار ناتجة عن الاستخدام غير السليم أو عدم الامتثال لهذه التعليمات



1. المعلقة
2. الغطاء العلوي
3. مدخل الذرة
4. الجسم
5. المفتاح

استخدام صانع الفشار

- ضع صانع الفشار على سطح مستوي
- قبل الاستخدام الأول، يُوصى بتنظيف صانع الفشار والإكسسوارات باستخدام قطعة قماش مبللة
- قم بقياس الفشار باستخدام الكوب المخصص للقياس المرفق يكفي ملء الكوب مرة واحدة لكل جلسة لا يجب أن يكون هناك أكثر من ملء كامل لأنه قد يؤدي إلى ملء صانع الفشار بشكل مفرط ويؤثر على أدائه بشكل صحيح
- لا داعي لتسخين الجهاز قبل الاستخدام
- لا تضيف أي مكونات أخرى مثل: الزيت أو السمن أو الزبدة أو المارجرين أو الملح أو السكر، حيث قد يتسبب ذلك في حدوث تلف
- اسكب الفشار في غرفة التسخين الألومنيومية عبر مدخل الذرة
- بعد كل استخدام، ضع الكوب المخصص للقياس في مكانه داخل الغطاء العلوي
- ضع وعاء كبير تحت الفوهة بحيث يلمس حافة الوعاء جسم صانع الفشار من المهم أن يخرج الفشار عبر الفوهة إلى الوعاء دون أن يتم توجيهها أو حجبها أو التدخل فيها، حيث أن الفشار ساخن وقد يسبب الاحتكاك الميكرو بعض الإزعاج
- قم بتشغيل صانع الفشار بعد لحظات، سيبدأ الفشار بالتفجير بشكل مستمر، وسيتم تغذيته تلقائيًا من غرفة التسخين الألومنيومية عبر الفوهة حتى ينفجر تمامًا تستمر هذه العملية حوالي 3 دقائق
- أوقف تشغيل صانع الفشار وقم بإزالة القابس من مصدر الطاقة عندما يتوقف التفجير
- إذا كنت بحاجة إلى المزيد من الفشار، قم بإزالة الفشار المتبقي في غرفة التسخين الألومنيومية احرص على عدم التعرض للحرق عند التعامل مع الغطاء العلوي لأن هذا الجزء، بالإضافة إلى الكوب المخصص للقياس يكونان ساخنين جدًا أثناء تشغيل صانع الفشار
- ملاحظة: انتظر حوالي 10 إلى 12 دقيقة قبل استخدام صانع الفشار مرة أخرى

تحذير

- الفشار عادة ما يكون جافًا جدًا
- ضع الكوب المخصص للقياس فوق الغطاء العلوي، مع وضع الجانب الدهني إلى الأعلى
- لا تضع الزبدة في غرفة التسخين الألومنيومية

التنظيف والصيانة

- قبل التنظيف، قم بإزالة القابس من مصدر الطاقة
- تأكد من أن صانع الفشار قد برد تمامًا قبل تنظيفه
- نظف الأجزاء البلاستيكية من صانع الفشار باستخدام قطعة قماش مبللة لا تستخدم المنتجات الكاشطة لأنها قد تضر بصانع الفشار
- يمكن تنظيف الغطاء العلوي والكوب المخصص للقياس في ماء دافئ وصابون

تصرف صحيح لهذا المنتج

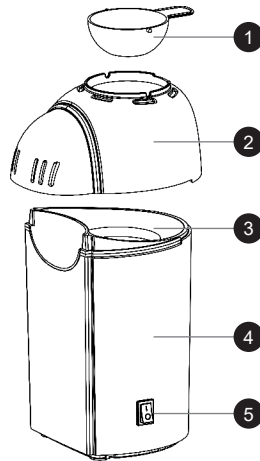


- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة
- استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة

مفاساتم ری، دجاولی دوم تامولعم نم رثکال هه اشنا مت دق مدختسم لایلد نوکی دق.
لیلدلایف فروکدلم تافصولم الیلع مکزاهج یوتجی ال دق.
دتفایم قافتا هک تسایزیچ نی، تسایس ترد

دستورالعملها و هشدارهای عمومی ایمنی

- قبل از استفاده از این دستگاه، لطفاً دفترچه راهنمای آن را به دقت مطالعه کنید
- لطفاً اطمینان حاصل کنید که ولتاژ مورد نظر همانند ولتاژی است که شما استفاده می کنید
- !لطفاً دستورالعملها، گواهی ضمانت، رسید فروش و در صورت امکان، کارتن همراه با بسته بندی داخلی را نگهداری کنید
- !این دستگاه صرفاً برای استفاده خصوصی طراحی شده است و نه برای استفاده تجاری یا حرفه ای
- همیشه قبل از استفاده از دستگاه، هنگام اتصال قطعات جانبی، تمیز کردن دستگاه یا بروز هرگونه مشکل، دوشاخه را از پریز جدا کنید دستگاه را قبل از این خاموش کنید دوشاخه را بکشید نه کابل را
- برای حفاظت از کودکان در برابر خطرات وسایل برقی، هرگز آن ها را بدون نظارت با دستگاه تنها نگذارید بنابراین، هنگام انتخاب مکان برای دستگاه، به گونه ای عمل کنید که کودکان به دستگاه دسترسی نداشته باشند اطمینان حاصل کنید که کابل آویزان نباشد
- دستگاه و کابل را به طور منظم از نظر آسیب دیدگی بررسی کنید در صورت وجود هرگونه آسیب، نباید از دستگاه استفاده شود
- اجازه ندهید کودکان با دستگاه بازی کنند از بازی کودکان با مواد بسته بندی مانند کیسه های پلاستیکی خودداری کنید
- این دستگاه را می توان توسط کودکان بالای 8 سال و افراد با ناتوانی های جسمی، حسی یا ذهنی، یا افرادی که تجربه و دانش کافی ندارند استفاده کنند، به شرطی که تحت نظارت باشند یا دستورالعمل هایی در خصوص نحوه استفاده ایمن از دستگاه به آن ها داده شده باشد و خطرات احتمالی را درک کنند تمیز کردن و نگهداری دستگاه نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه زیر 8 سال بوده و تحت نظارت باشند
- دستگاه را خودتان تعمیر نکنید، بلکه در صورت بروز مشکل به یک متخصص مجاز مراجعه کنید
- به دلایل ایمنی، کابل معیوب یا آسیب دیده فقط باید توسط کابل معادل از تولیدکننده، بخش خدمات مشتریان ما یا شخصی با صلاحیت مشابه تعویض شود
- دستگاه و کابل را از گرما، نور مستقیم خورشید، رطوبت، لبه های تیز و موارد مشابه دور نگه دارید
- هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید، آن را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز بکشید
- فقط از لوازم جانبی اصلی که توسط تأمین کننده ارائه شده استفاده کنید
- از دستگاه در فضای باز استفاده نکنید (مگر اینکه دستگاه برای استفاده در فضای باز طراحی شده باشد) همیشه از دماهای صفر یا زیر صفر محافظت کنید
- هرگز دستگاه را در نزدیکی آب (وان حمام، سینک و غیره) استفاده نکنید دستگاه نباید در معرض باران یا رطوبت قرار گیرد فقط زمانی از دستگاه استفاده کنید که دستان شما خشک باشد
- اگر دستگاه به داخل آب بیفتد، قبل از بیرون آوردن آن از آب دوشاخه را از پریز جدا کنید به منبع آب دست نزنید
- دستگاه باید توسط یک متخصص بررسی شود تا دوباره استفاده شود برای جلوگیری از خطر برق گرفتگی، دستگاه را با آب تمیز نکرده یا در آب غوطه ور نکنید
- از دستگاه فقط برای هدف مورد نظر استفاده کنید
- آسیب هایی که زمانی رخ می دهند که دستگاه برای اهداف غیر از آنچه که در دستورالعملها مشخص شده استفاده شود، یا به طور نادرست استفاده شود یا تعمیرات آن توسط متخصصان انجام نشود، تحت پوشش ضمانت قرار نمی گیرند
- همیشه از دستگاه روی سطح صاف و افقی استفاده کنید
- دستگاه نباید بعد از افتادن از ارتفاع بر روی سطح سخت استفاده شود حتی آسیب های غیرقابل مشاهده ممکن است بر ایمنی عملکرد دستگاه تأثیر منفی بگذارند دستگاه فقط باید پس از بررسی توسط یک متخصص استفاده شود
- هرگز دستگاه را با گرفتن دوشاخه برق حمل یا کشش ندهید، زیرا این کار ممکن است منجر به ایجاد اتصال کوتاه به دلیل شکستن کابل شود از خم کردن، فشار دادن یا کشیدن کابل برق بر روی لبه های تیز خودداری کنید
- اگر درپچه تهویه ای وجود دارد، آن را پوشش ندهید هیچ مایع یا پودری را وارد درپچه های تهویه نکنید
- لطفاً دستگاه را مطابق با ظرفیت آن استفاده کنید و هرگز آن را بیش از حد پر نکنید هنگام پر کردن دانه ها از لوازم جانبی قاشق پلاستیکی استفاده کنید
- از آنجا که دستگاه هنگام استفاده مداوم گرم می شود، باید بین هر دوره پخت 10 دقیقه استراحت داده شود
- هیچ گونه مسئولیتی در قبال خسارت های ناشی از استفاده نادرست یا عدم رعایت این دستورالعملها پذیرفته نمی شود



1. قاشق
2. درپوش بالایی
3. ورودی ذرت
4. بدنه
5. سوئیچ

استفاده از دستگاه پاپ کورن ساز

- دستگاه پاپ کورن ساز را بر روی سطحی صاف قرار دهید
- قبل از استفاده اولیه، توصیه می شود که دستگاه پاپ کورن ساز و لوازم جانبی آن را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید
- برای اندازه گیری پاپ کورن از فنجان اندازه گیری ارائه شده استفاده کنید یک اندازه کامل در هر جلسه کافی است استفاده از بیش از یک اندازه کامل ممکن است دستگاه پاپ کورن ساز را پر کرده و عملکرد صحیح آن را مختل کند
- پیش گرم کردن دستگاه ضروری نیست
- هیچ گونه مواد دیگری مانند: روغن، کره گیاهی، کره، مارگارین، نمک یا شکر را اضافه نکنید، زیرا باعث آسیب دیدن دستگاه می شود
- پاپ کورن را از طریق ورودی ذرت به داخل محفظه حرارتی آلومینیومی بریزید
- بعد از هر بار استفاده، فنجان اندازه گیری را داخل درپوش بالایی قرار دهید
- یک کاسه بزرگ زیر دهانه خروجی قرار دهید تا لبه کاسه به بدنه دستگاه پاپ کورن ساز بچسبد مهم است که پاپ کورن از دهانه خروجی به داخل کاسه بریزد و مانعی ایجاد نشود، زیرا پاپ کورن داغ است و تماس زودهنگام می تواند باعث ناراحتی جزئی شود
- دستگاه پاپ کورن ساز را روشن کنید پس از چند لحظه، فرآیند پاپ کردن مداوم به طور خودکار پاپ کورن را از محفظه حرارتی آلومینیومی از طریق دهانه خروجی خارج می کند تا زمانی که تمام پاپ کورن ها پف کنند این فرایند حدود 3 دقیقه طول می کشد
- دستگاه پاپ کورن ساز را خاموش کنید و دوشاخه دستگاه را از برق بکشید وقتی که پاپ کورن سازی متوقف شده است
- اگر به پاپ کورن بیشتری نیاز دارید، باقی مانده پاپ کورن را از محفظه حرارتی آلومینیومی بردارید دقت کنید که هنگام دست زدن به درپوش بالایی دچار سوختگی نشوید، زیرا این قسمت و همچنین فنجان اندازه گیری زمانی که دستگاه در حال کار است، بسیار داغ است
- توجه: قبل از استفاده مجدد از دستگاه پاپ کورن ساز، حدود 10 تا 12 دقیقه صبر کنید

هشدار

- پاپ کورن معمولاً بسیار خشک است
- فنجان اندازه گیری را بر روی درپوش بالایی قرار دهید، قسمت کره ای رو به بالا
- هرگز کره را داخل محفظه حرارتی آلومینیومی نریزید

تمیزکاری و نگهداری

- قبل از تمیز کردن، دوشاخه دستگاه را از برق بکشید
- مطمئن شوید که دستگاه پاپ کورن ساز کاملاً خنک شده است قبل از تمیز کردن
- قطعات پلاستیکی دستگاه پاپ کورن ساز را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید هرگز از محصولات ساینده استفاده نکنید، زیرا ممکن است به دستگاه آسیب بزنند
- درپوش بالایی و فنجان اندازه گیری را می توان در آب گرم و صابونی شستشو داد

دفع صحیح این محصول

- این علامت نشان می دهد که محصول نباید با سایر زباله های خانگی در اتحادیه اروپا دور ریخته شود
- برای جلوگیری از آسیب های احتمالی به محیط زیست یا سلامت انسان در اثر دفع بی رویه زباله، آنها را به طور مسئولانه بازیافت کنید تا استفاده مجدد پایدار از منابع مادی را ترویج دهید
- برای بازگرداندن دستگاه استفاده شده خود، از سیستم های برگشت و جمع آوری استفاده کنید یا با خرده فروشی که محصول خریداری شده است تماس بگیرید. آنها می توانند محصول را برای بازیافت ایمن برای محیط زیست بپذیرند



HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN. DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt.
- Zorg ervoor dat de nominale spanning hetzelfde is als de spanning die u gebruikt.
- Houd de instructies, het garantiebewijs, de kassabon en, indien mogelijk, de doos met de binnenvpakking bij.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel of professioneel gebruik!
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, wanneer accessoires worden bevestigd, het apparaat wordt schoongemaakt of wanneer zich een storing voordoet. Zet het apparaat van tevoren uit. Trek aan de stekker, niet aan het kabel.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, laat ze nooit onbeheerd achter met het apparaat. Kies daarom een locatie voor het apparaat zodat kinderen er geen toegang toe hebben. Zorg ervoor dat de kabel niet naar beneden hangt.
- Test het apparaat en de kabel regelmatig op schade. Als er schade van welke aard dan ook is, mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij worden begeleid of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat veilig te gebruiken en zich bewust zijn van de mogelijke gevaren. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan en jonger zijn dan 8 jaar.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg een erkende expert in geval van problemen.
- Om veiligheidsredenen mag een kapotte of beschadigde netsnoer alleen worden vervangen door een gelijkwaardig snoer van de fabrikant, onze klantenservice of een soortgelijke gekwalificeerde persoon.
- Houd het apparaat en de kabel uit de buurt van warmte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen en dergelijke.
- Zet het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Gebruik alleen originele accessoires die door de leverancier worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis. (Tenzij het apparaat speciaal is ontworpen voor buitengebruik.) Bescherm het altijd tegen temperaturen onder nul.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water (bad, gootsteen, enz.). Het apparaat mag niet aan regen of vocht worden blootgesteld.

Gebruik het apparaat alleen wanneer uw handen droog zijn.

- Als het apparaat in water valt, trek dan de stekker uit voordat u het uit het water haalt. Raak de waterbron niet aan. Het apparaat moet door een specialist worden gecontroleerd voordat het weer wordt gebruikt. Om het risico op elektrische schokken te vermijden, mag het apparaat niet met water worden schoongemaakt of in water worden ondergedompeld.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Schade die ontstaat wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt dan in de instructies aangegeven, of verkeerd wordt gebruikt of niet door experts wordt gerepareerd, valt niet onder de garantie.
- Gebruik het apparaat altijd op een vlakke en horizontale ondergrond.
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt nadat het op een harde ondergrond is gevallen vanaf een hoogte. Zelfs onzichtbare schade kan negatieve effecten hebben op de functionele veiligheid van het apparaat. Het apparaat kan alleen worden gebruikt nadat het door een professional is gecontroleerd.
- Draag of trek het apparaat nooit aan de stekker, omdat er een kortsluitrisico is door kabelbreuk. Buig, knijp of trek de stroomkabel niet over scherpe randen.
- Als er een ventilatieopening is, dek deze dan niet af. Giet geen vloeistof of poeder in de ventilatieopeningen.
- Gebruik het apparaat volgens de aangegeven capaciteit, vul het nooit te vol. Gebruik de plastic lepelaccessoire bij het vullen van maïs.
- Aangezien het apparaat opwarmt tijdens continu gebruik, moeten er pauzes van 10 minuten worden genomen tussen het koken van elke lading.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies.

LEER DE POPCORN MACHINE KENNEN



GEBRUIKEN VAN DE POPCORNMACHINE

- Zet de Popcornmachine op een vlakke ondergrond.
- Het wordt aanbevolen om de Popcornmachine en accessoires met een vochtige doek af te nemen voor het eerste gebruik.
- Meet de Popcorn met de meegeleverde maatbeker. Eén volle maat per sessie is voldoende. Meer dan één volle maat kan de Popcornmachine overvullen en de juiste werking verstoren.
- Het voorverwarmen van het apparaat is niet nodig.
- Voeg geen andere ingrediënten toe, zoals olie, vet, boter, margarine, zout of suiker, aangezien dit schade kan veroorzaken.
- Giet de Popcorn in de aluminium warmtekamer via de MAÏS-INLAAT.
- Zet de Maatbeker na elk gebruik terug in het bovenste deksel.
- Plaats een grote kom onder de uitloop zodat de rand van de kom de behuizing van de Popcornmachine raakt. Het is belangrijk dat de Popcorn naar beneden door de uitloop in de kom ejecteert en niet wordt omgeleid, geblokkeerd of anderszins verstoord, aangezien de Popcorn heet is en vroegtijdig contact ongemak kan veroorzaken.
- Zet de Popcornmachine aan. Na een paar momenten zal de continue popactie automatisch de Popcorn uit de aluminium warmtekamer door de uitloop naar buiten voeren totdat alles is gepopt. Dit proces duurt ongeveer 3 minuten.
- Zet de Popcornmachine uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer het poppen is gestopt.
- Als er meer Popcorn nodig is, verwijder dan de overgebleven Popcorn uit de aluminium warmtekamer. Let op dat je je niet verbrandt bij het hanteren van het bovenste deksel, aangezien dit onderdeel, evenals de maatbeker, erg heet is wanneer de Popcornmachine in werking is.

Let op: Wacht ongeveer 10 tot 12 minuten voordat je de Popcornmachine opnieuw gebruikt.

WAARSCHUWING

- Popcorn is meestal erg droog.
- Zet de Maatbeker bovenop het bovenste deksel, met de boterzijde naar boven.
- Zet nooit de boter in de aluminium warmtekamer.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

- Trek voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact.
- Zorg ervoor dat de Popcornmachine volledig is afgekoeld voordat je deze schoonmaakt.
- Maak de plastic onderdelen van de Popcornmachine schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten, aangezien deze de Popcornmachine kunnen beschadigen.
- Het bovenste deksel en de Maatbeker kunnen in warm zeepsop gewassen worden.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recycleren om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.



www.zilan.com.tr



@zilanhome